



Pablo Andrés Villada Vélez

Corporación Universitaria Minuto De Dios
Facultad De Ciencias Humanas Y Sociales
Programa De Comunicación Social Y Periodismo
Bello, Antioquia
2020

El parlache, de la teoría a la representación: una aproximación desde la comunicación

Pablo Andrés Villada Vélez

Monografía presentada como requisito para optar al título
de Comunicador Social-Periodista

Asesora

Natalia Restrepo Maya
Maestría Estudios Humanísticos

Corporación Universitaria Minuto De Dios
Rectoría Antioquia – Chocó
Sede Bello (Antioquia)
Programa Comunicación Social – Periodismo
Noviembre 2020

Dedicatoria

Dedico este trabajo de grado principalmente a mi círculo familiar. A mi madre por ser esa figura protectora y cariñosa que sin ninguna palabra pero con sus acciones me ha enseñado como podemos enfrentarnos a una sociedad difícil, una mujer con carácter que no deja que ninguna persona se aproveche de ella. Agradezco a mi padre por todas las historias que me ha contado y de las que fue parte, gracias a estas es lo que es hoy, un hombre responsable, comprometido, quien siempre le está recordando a la familia cuanto la ama, además siempre buscando la manera de hallar una salida a cada situación con una actitud positiva. Por supuesto agradezco a mi hermano menor, gracias a él he aprendido lo que es aún más la responsabilidad, es una persona muy inteligente a la que admiro por su forma de ser tanto a nivel social como a nivel académico.

Debo hacer una mención especial también a mis amigos, tanto los de mi etapa de colegio, como los que tengo ahora gracias a embarcarme en este proceso universitario. Todos ellos me han ayudado a crecer como persona, he aprendido mucho de cada uno, y me alegra pensar que puedo contar con ellos en cualquier momento siempre y cuando las cosas se presten para ello.

No puedo dejar atrás el gran papel de los profesores que me acompañaron desde un principio, no solo en la construcción de mi trabajo de grado, sino aquellos con los que me topé en todos los semestres. Cada uno tenía un estilo diferente para enseñar y eso lo hacía especial al momento de aprender un tema. Este trabajo es la construcción de todo un proceso de enseñanza gracias a los docentes.

Todas estas personas me han acompañado en este proceso, saben lo que hago y recibo un gran apoyo el cual es fundamental a la hora de lograr un objetivo.

A cada uno de ustedes, muchas gracias.

Tabla de contenido

Tabla de contenido	4
Lista de tablas	6
Resumen	7
Abstract	8
Introducción.....	9
Planteamiento del problema	11
Justificación	13
Objetivos.....	15
Objetivo general.....	15
Objetivos específicos.....	15
Marco referencial	16
Marco teórico.....	21
Marco conceptual.....	29
Surgimiento del parlache	29
Argot y jerga	30
Argot.....	31
Jerga.....	32
Cine colombiano	33
Parlache en el cine colombiano.....	34
Marco legal	36
Marco praxeológico	39
Marco metodológico	40
Tipo de metodología.....	40
Sub línea de investigación:	41
Criterios de muestreo.....	41
Instrumentos aplicados	42
Matriz Objetivo - 1.....	43

Matriz Objetivo 2.....	46
Matriz Objetivo 3.....	48
Hallazgos	60
Diccionario de la película “Los días de la ballena”	60
Palabras.....	61
Expresiones	62
Extranjerismos en el parlache	63
Intención del parlache	64
El cine como identidad del parlache	64
Hablantes de Manrique.....	65
Hacia una digitalización del habla	66
Conclusiones.....	67
Referencias	70
Anexos.....	71

Lista de tablas

Tabla 1:Matriz Objetivo 1- Análisis entrevista digital, elaboración propia.....	45
Tabla 2: Comentario analítico del objetivo 1, elaboración propia	45
Tabla 3: Matriz Objetivo 2 análisis entrevista digital, elaboración propia	47
Tabla 4: Comentario analítico objetivo 2, elaboración propia	47
Tabla 5: Matriz Objetivo 3 Análisis entrevista digital, elaboración propia	59
Tabla 6: Comentario analítico objetivo 3, elaboración propia	59

Resumen

El parlache en la actualidad es un fenómeno lingüístico que se entiende como un modo de interacción, que cuenta con un amplio sentido teórico, práctico e identitario en los jóvenes que lo utilizan sin importar su nivel socioeconómico. Este argot se ha desarrollado, expandido y reconocido por un mayor número de hablantes gracias a su incursión en el cine colombiano como el caso de la película realizada en Medellín denominada *Los días de la ballena*, cuya directora Catalina Arroyave expondrá la importancia y las razones de emplear el parlache en su filme realista.

Luz Stella Castañeda y José Ignacio Henao son los autores que ofrecen el respaldo teórico, y los jóvenes del barrio Manrique Las Granjas, hablantes del parlache brindan el componente de sentido e identidad de este tipo de habla.

Esta investigación pretende dar a entender por qué a través del parlache, sea en el cine o en la cotidianidad de los jóvenes, sigue funcionando como un tipo de lenguaje propio e identitario, y no precisamente como un lenguaje netamente vulgar o irrespetuoso.

Palabras clave: Parlache, sociolingüística, cine, hablantes, argot

Abstract

Nowadays, the parlache is a linguistic phenomenon that is understood as a way of interaction, which has a wide theoretical, practical and identity sense in the young people who use it, no matter their socioeconomic level. This slang has been developed, expanded, and recognized by a greater number of speakers thanks to its incursion into Colombian cinema, as in the case of the film made in Medellín called *Los días de la ballena*, whose director Catalina Arroyave will explain the importance and reasons for using parlache in her realist film.

Luz Stella Castañeda and José Ignacio Henao are the authors who offer the theoretical support, and the young people of the Manrique Las Granjas neighborhood, speakers of the parlache, offer the component of meaning and identity of this type of speech.

This research aims to understand why, through the use of parlache, whether in the cinema or in the everyday life of young people, it continues to function as a type of language of its own and identity, and not precisely as a clearly vulgar or disrespectful language.

Keywords: Parlache, sociolinguistics, cinema, speakers, slang

Introducción

Parlache, es un fenómeno lingüístico investigado en la Universidad de Antioquia a principios del siglo XXI como el resultado de la observación, grabación y transcripción de las conversaciones espontáneas de los jóvenes de sectores vulnerables de la ciudad de Medellín. Traduce la parla del parche, es decir la forma de habla de esos lugares en los cuales los jóvenes solían reunirse y desarrollar un tipo de expresión que los caracteriza, les brinda identidad y les permitiera encajar en sus grupos sociales de los barrios.

Antes de referirnos al parlache y sus intenciones o comportamiento en sociedad, debemos tener claro el concepto de lingüística, ya que este es el encargado de los diversos estudios de la lengua desde una mirada más técnica. Ya sea desde la fonética, el léxico, ortografía, sintaxis, morfología y otras características relevantes. A partir de allí es donde podemos entender un poco más acerca de la formación del parlache, partiendo desde sus palabras en formación, construcción y sentido. Luego de su entendimiento, pasamos a una etapa de intención de la cual la sociolingüística es la que surge a partir de estos estudios del lenguaje.

La sociolingüística es un área de la lingüística que se ocupa de estudiar la lengua en contexto, es decir las implicaciones sociales que afectan el vocabulario de los grupos sociales, ya que el tipo de habla es un uso específico que adquiere características propias, que los más jóvenes han utilizado y se han apropiado de sus vocablos y expresiones gracias al contexto en el que estos han crecido.

Este tipo de habla no solamente se queda en las periferias de la ciudad, se ha expandido a lugares rurales y demás departamentos del país, llegando a ser escuchado no solo en los barrios populares sino también adaptándose a contextos socioeconómicos más altos. La expansión

también ha traído consigo la evolución de las palabras y su transición a escenarios que las han acogido para la realización de sus productos.

En el presente trabajo se llevará a cabo un proceso por el cual se explorará un escenario que actualmente y desde varios años atrás ha venido promoviendo en sus producciones las distintas expresiones y palabras que se pueden encontrar en el parlache. El cine es uno de ellos, existen directores colombianos que construyen un argumento basándose en la realidad de un país y acontecimientos específicos que sucedan con su población. Por este motivo han visto la necesidad de ser más realistas dejando que sus personajes puedan expresarse con naturalidad, tal y como lo hacen en sus vidas cotidianas, de esta manera le dan verosimilitud a sus relatos e implementan el parlache como manera de acercarse a la audiencia.

La música también ha sido de gran relevancia para que este tipo de habla mantenga su vigencia, es así como se pueden hallar algunas expresiones del parlache, en artistas como Maluma, J. Balvin, Juanes. Todos ellos cuentan con canciones en las cuales resaltan las palabras más populares como “Parce” o “chimba”, ellos se han encargado de extender el parlache a nivel internacional. También existen cantantes como Carlos Palacio ‘Pala’ o bandas más independientes que su manera de expresarse a través de las letras incluye el parlache, pero aún no se cuenta con suficiente contenido de esta variedad dialectal para abordar el campo de la música de manera contundente.

Sin embargo, se debe concebir que el parlache es uno de tantos tipos de argot existentes en el país y/o el mundo, cada territorio contiene un modelo de comunicación distinto. Se identificará algunos de estos países donde tienen su manera de expresarse entre su comunidad y la influencia que estos han tenido con el parlache, debido a que distintas palabras que son

utilizadas acá tienen relación o propiamente son extraídas de otros idiomas y transformadas a nuestro idioma.

Planteamiento del problema

Cuando me encontraba cursando el grado décimo u once mi interés por la lingüística empezó a surgir debido a la variedad de palabras que desconocía, ya sea por su significado o el contexto en el cual estas se utilizaban, es allí donde me enteré de que unas palabras que había captado desde pequeño pertenecían a un grupo específico llamado “Parlache”. Estas palabras fueron haciendo parte de mí especialmente porque habito uno de los barrios populares de la capital antioqueña, Manrique Las Granjas, en la comuna número tres. Todo este proceso fue el detonante de cuestionar acerca del origen de estas palabras, cuál era su función en la interacción entre los jóvenes, quienes son sus principales hablantes. La etimología de esos vocablos era una incógnita para ese entonces. Tiempo después se va descubriendo que el parlache deja de ser una simple interacción entre los hablantes y se encuentra en otros escenarios.

El parlache se representa en el humor, es reconocido en los 90 en diferentes medios de comunicación como por ejemplo en personajes como Vargasvil y su programa *¡Recorcholis!* de Teleantioquia presentaba diferentes representaciones teatrales en las que se calcaba el habla del pueblo como un aspecto común y así se generaba una visibilidad de la jerga y el argot cotidiano de los barrios de la ciudad.

En el cine hay creadores audiovisuales que desde los 90 han comprendido que a las audiencias hay que hablarles en su propio lenguaje para que el mensaje tenga mayor impacto, es el caso del cineasta antioqueño Víctor Gaviria, que no dudó en poner en la boca de *La vendedora*

de rosas las palabras del pueblo porque ella en sí, era una representación de una parte de ese sector marginal que habla en las calles sin tapujos ni tabúes.

En la música, la publicidad y otras áreas de la comunicación el parlache está dejando un precedente de que las jergas o el argot no son simplemente cuestiones de lenguaje coloquial o conversaciones informales, sino que se convierten en la marca personal de algunos productos comerciales y figuras de la farándula nacional, de esta manera se expande y genera nuevos procesos de transformación ya que como se sabe, la comunicación es un ciclo que se retroalimenta constantemente.

Actualmente muchos jóvenes siguen construyendo su identidad a través del parlache, encuentran allí una manera de comunicarse con otros de forma cómoda y a su gusto, reconociendo los distintos espacios y contextos en los cuales se puede abordar este tipo de interacción.

El lenguaje es un objeto de estudio el cual se ha investigado desde diferentes ángulos, distintos teóricos han enfatizado en la importancia de dicho concepto gracias a la variedad de lenguas y tipos de habla que se encuentran alrededor del mundo. El parlache es una de esos tantos tipos que la sociedad ha creado, este se dio en Medellín, Colombia.

Actualmente, en esta época moderna nos encontramos con que la lingüística ha sido fundamental para el desarrollo en una sociedad y por eso se han dado estudios de más de cien años acerca de las palabras, que incluyen el paso por el análisis del discurso, y otras disciplinas de orden hermenéutico a partir del giro lingüístico que fomentó la consciencia de que el conocimiento es un asunto del uso de las palabras en contexto.

El parlache ha sido el objeto de estudio por parte de la profesora Luz Stella Naranjo, quien ha realizado distintas investigaciones acerca de este argot, su origen y los jóvenes quienes lo utilizan, por eso en esta indagación se quiere profundizar en el uso en el cine a través de una de las películas realizadas en la ciudad y acerca de su empleo en una muestra de hablantes para continuar con su revisión sincrónica.

En especial es interesante que dicho lenguaje está continuamente evolucionando tanto en su léxico como en sus usos, por ende debemos ser partícipes de estos cambios y así entender por qué comunicarnos y la manera de hacerlo.

Pregunta problematizadora: ¿Cuáles son las perspectivas del parlache en el aspecto teórico, estético y práctico en la ciudad de Medellín durante el 2020?

Justificación

El proyecto tiene como finalidad entender el parlache más allá de un lenguaje de interacción entre los jóvenes, quienes son sus principales hablantes y han construido todo un vocabulario con sus reglas. Se enfoca en una relación que trasciende a escenarios más audiovisuales, donde distintas producciones se han encargado de adoptar y visibilizar un método comunicacional tan común para una comunidad, pero tan desconocida para las demás. Contando además con el sentido identitario que han formado los jóvenes con este.

El parlache es un lenguaje que al ser escuchado en contextos en los cuales no es usual como el cine puede ocasionar una falta de comprensión acerca de las diversas palabras que se encuentran en este tipo de habla y generar un rechazo social. Por eso es tan importante entender cómo se llega a la expansión, a través del cine y las diferentes maneras en las que se transforma en una comunidad de hablantes del barrio Manrique Las granjas.

Desde los años 90 esta inclusión del parlache en el cine colombiano, en la televisión y en diferentes medios de comunicación ha hecho que cada vez sea más frecuente en formatos creativos, en los cuales se percibe que más allá de una moda momentánea se convirtió en un estilo de expresión presente en las expresiones culturales de diverso tipo, incluso algunas reconocidas a nivel mundial, como *La vendedora de rosas* (1997), *Rodrigo D no futuro* (1989) entre otras. Cuando se le pregunta acerca del uso de este argot, el cineasta responde que era la manera en la que hablaban los actores naturales, que son personas sin formación actoral, que usan un tipo de habla coloquial ya que su contexto es la periferia y las zonas más vulnerables de la ciudad de Medellín.

Incluso hay directores más actuales que usan este lenguaje en sus filmes, como el caso de la película *Los días de la ballena* y su realizadora Catalina Arroyave quien desde los 15 años sabía que quería hacer películas. Al ver la oportunidad se fue para Argentina a estudiar cine, poco después regresó y junto con amigos crearon el colectivo audiovisual ‘Rara’, allí empezó realizando cortometrajes y en el 2019 presentó su primer filme. Contamos también con Laura Mora y su película *Matar a Jesús* (2017) y Juan Sebastián Mesa, presentando *Los nadie* (2016). Todos estos filmes tienen en común el uso del parlache para generar afinidad entre los jóvenes y el relato cinematográfico.

Las formas de habla usadas en la película *Los días de la ballena* permiten que parte de la población juvenil se identifique debido al conjunto de palabras empleadas por los protagonistas para expresarse las que están asociadas al argot conocido como parlache, esto genera más empatía con su audiencia y que los más jóvenes se vean allí reflejados.

La importancia de esta investigación consisten en que es un argot usado en la actualidad tanto en los hablantes de una comunidad lingüística como en representaciones cinematográficas, y el porqué, se debe a que es un ejercicio de indagación lingüística que mantiene vigencia debido al uso del parlache más allá de unas comunidades en representaciones fílmicas. Es un lenguaje el cual contiene palabras y expresiones que a través de los años han evolucionado, pasando de ser monosémicas a ser polisémicas. A ser no solo una interacción de pocos sino de toda una ciudad y extenderse a otras localidades, además pasar de un “parche” de amigos, a un producto que se puede proyectar en una sala de cine o tener millones de reproducciones en YouTube.

Objetivos

Objetivo general

Describir el parlache como fenómeno lingüístico que se mantiene vigente en los jóvenes a través del escenario teórico, desde los sociolingüistas Castañeda y Henao, en el ámbito cinematográfico con la película *Los días de la ballena* y práctico, en el barrio Manrique Las granjas.

Objetivos específicos

- Realizar una entrevista a Luz Stella Castañeda, para obtener una profundización del parlache y su uso en la cotidianidad de los jóvenes de Medellín en la actualidad.

- Analizar el lenguaje parlache a través de la película colombiana *Los días de la ballena* así saber la importancia de incluir este tipo de habla en el cine realizado en la ciudad de Medellín.
- Señalar las prácticas lingüísticas de los jóvenes de Manrique Las granjas, en la ciudad de Medellín con el propósito de mostrar la vigencia del parlache en la cotidianidad de los jóvenes de la ciudad.

A continuación se definirán todos los marcos que corresponden al trabajo de investigación. Dando prioridad al importante papel que juega el parlache en nuestra sociedad, los referentes que previamente lo han estudiado, grandes teóricos de la lengua, las leyes que justifican el concepto a investigar y la recopilación de los principales temas abordados. Esto define plenamente los marcos investigativos, una clasificación donde puede abordarse el objeto de estudio desde diferentes perspectivas que ayudan a construir una razón más sólida para su intervención.

Marco referencial

El parlache ha tenido un estudio de más de veinte años gracias a dos investigadores que hacen parte de la Universidad de Antioquia. La profesora sociolingüista Luz Stella Castañeda junto a su esposo, el profesor de lingüística José Ignacio Henao han sido responsables de todo un rastreo del argot donde han desarrollado distintos procesos.

Ambos estudiosos de la lengua han realizado a lo largo de todos estos años diferentes aproximaciones como trabajo de campo, entrevistas, elaboración de un diccionario del parlache (2006). Con una nueva versión publicada en el 2015, actualmente hay en proceso otra versión digitalizada.

Otras aproximaciones al parlache en el contexto de Medellín son de algunos investigadores como Villegas (2019), Vila (2013), Pérez (2009), Jimenez (2015). En cuanto al argot denominado el *lunfardo* en Argentina, se encuentra en autores como Conde (2017) y Lorenzino (2016). En México existe el tipo de habla denominado *el caliche* en manos de Busek (2012) y en Europa se tiene a Pacheco (2005) con el argot denominado *caló* en España. A continuación se tiene un breve acercamiento acerca de estos autores.

Ricardo Pacheco Colín (2005) halla influencia del argot de España en el *caló* de México, como tipo de habla en las cárceles. ‘El *caló* carcelario se utiliza para burlar a la policía’. Algo similar ocurría con el parlache, como los delincuentes burlaron a la autoridad al utilizar este tipo de habla en los centros penitenciarios de la ciudad.

Gerardo Augusto Lorenzino (2016) en el artículo ‘El *lunfardo* en la evolución del español argentino’ aborda distintos procesos por los cuales dieron origen a este tipo de argot en Argentina, sus orígenes e influencias para así llegar hacer un tipo de habla protagonizado por los jóvenes.

Oscar Conde (2017) poeta, ensayista, doctor en letras, en su texto titulado ‘Aportes al estudio del *lunfardo*: acreencias y deudas de la investigación lingüística argentina’ realiza una aproximación lingüística que sirvió como base para otros estudios similares en el contexto latinoamericano. Publica un diccionario etimológico del *lunfardo* en el 2004 con las palabras más relevantes de este tipo de argot.

Ivo Buzek (2012) en el texto llamado ‘Presencia del léxico de origen gitano en las variedades latinoamericanas del español: el caso del español de México y su *caló*’, presenta un

tipo de habla en México denominado como el *Caliche* o *Caló* que constituye una variedad lingüística muy interesante por parte de este país, su historia, origen e influencias.

Juan Villegas Restrepo (2019) realizó un estudio llamado: ‘Poesía y violencia urbana en Colombia (1975-1990): una mirada a Helí Ramírez y Mery Yolanda Sánchez’ donde narra un poco esa construcción y desarrollo de las poesías de Ramírez con un enfoque lingüístico y de conflicto usando parlache.

En España se ha estudiado una forma de habla llamada *Caló* y en Argentina el *Lunfardo*, los cuales son los antecedentes principales del estudio del parlache en el mundo, ya que estos también son argots.

Neus Vila Rubio (2013) investigadora española, publicó “De parces y troncos, nuevos enfoques sobre los argots hispánicos” en el que aborda todo un estudio de los diferentes argot que rodean América Latina y España, cada uno con similitudes en su fenómeno lingüístico.

Los principales enfoques desde los cuales puede abordarse el estudio de los lenguajes argóticos, ya sea desde un punto de vista general, ya sea desde visiones específicas o más aplicadas, pero siempre representativas del argot en el mundo hispánico. Asimismo, la visión contrastiva está presente a lo largo de la obra, ya que se tratan, de forma relacionada, variedades como el lunfardo y el parlache, más el argot común español, el argot catalán, el caló mexicano o el caló español, entre otras aproximaciones. (Rubio, 2013, pág. 10)

Castañeda, docente investigadora del parlache en la U de A, acompañada de la investigadora Neus Vila Rubio, realizaron un artículo llamado: ‘Hacia un diccionario de parlache: estudio lexicográfico de un argot colombiano’, allí se abarca todo un contexto de

construcción del parlache y una construcción de un diccionario, teniendo en cuenta las similitudes dialectales que hay entre lenguajes argóticos como en España y otros territorios. Ellos sostienen que:

En el ámbito de las prácticas culturales, la juventud excluida de los barrios populares construye nuevos códigos, nuevas palabras inundan el mundo simbólico, nuevos lenguajes comunicativos se ubican en el plano de la resistencia y se proyectan más allá de los barrios, invaden centros académicos y provocan náuseas en los oídos y cerebros formalizados de la otoñal tradición occidental. (Henaó & Castañeda, 2001, pág. 3)

El parlache es uno de los tantos argots que existen en Latinoamérica, el artículo denominado ‘El lunfardo y el parlache: dos argots unidos por el tango’ (2017) así lo presenta, ya que la lengua como organismo vivo presenta diversas variaciones dependiendo de la época y el contexto sociocultural.

Entre las búsquedas se encuentran también dos diccionarios que son primero ‘Vocabulario ideo-lógico del lunfardo’ de José Gobello e Irene Amuchástegui y el ‘Diccionario etimológico del lunfardo’ de Oscar Conde, fueron comparados con el ya publicado diccionario del parlache realizado por Castañeda y Henaó. De acuerdo a esto se puede comprender que el estudio de la lengua sigue siendo un asunto recurrente en el ámbito académico y por ende se desea también recurrir a las entrevistas de hablantes con el fin de verificar en la lengua viva la permanencia de este fenómeno.

Entre los rastreos bibliográficos se halla la tesis doctoral de Castañeda (2004) que trata sobre el fenómeno lingüístico y cultural generado en Medellín y en su área metropolitana a partir

de los años ochenta. Además con el extenso diccionario con las palabras que se recopilaron en su momento. Allí se evidencia el rotundo cambio lingüístico que ha sufrido este argot.

Juan Manuel Pérez Sánchez (2009), en el texto “Generación de nuevos significados, mediante la metonimia, en el parlache” hace un aporte adicional al parlache analizándolo desde la metonimia, establece ejemplos claros con sus respectivas definiciones partiendo de su uso cotidiano y el significado que obtiene DRAE, tomando también como referencia los estudios previamente realizados por Castañeda.

Ullenid Jimenez Vásquez (2015) en su trabajo ‘El parlache: lenguaje segregado y gregario’ expone que dicho tipo de habla debe emplearse para acercarse a los jóvenes y en ningún momento como pretexto para su exclusión o rechazo, ya que a partir de este tipo de vocabulario hay una forma de marginalidad que expresa un cuestionamiento frente a las *formas oficiales* de hablar (p 7).

Medellín ha sido un territorio cuna del parlache, en sus territorios esta forma de habla se popularizó desde la década del 80. Además se han realizado diversos largometrajes, para los directores es una oportunidad para mostrar una realidad, por ende también se hará referencia a esos productos audiovisuales realizados por directores de gran renombre como Víctor Gaviria, Laura Mora y Juan Sebastián Mesa. Cada uno de ellos ha retratado una cara de la ciudad con una identidad distinta pero con problemas cotidianos de la sociedad.

Las películas no son las únicas producciones que adoptan este tipo de lenguaje. Los artistas musicales antioqueños se han encargado de esparcir y dar a conocer el parlache en distintas partes del mundo, artistas a nivel mundial como Maluma, J Balvin, Juanes e incluso compositores más locales como Alcolirykoz y Carlos Palacio ‘Pala’, el uso del parlache como

una manera de expresión ya sea con limitadas palabras, sin embargo aún no existe material lo suficientemente extenso para catalogar que el parlache en la música ha sido tan necesario como en el cine, más allá de volver populares algunas palabras de dicho tipo de habla.

La música, el cine, la literatura, las telenovelas. Estos son algunos espacios a los cuales el parlache ha tenido una transición y es allí donde ha tenido una aceptación positiva por parte de la audiencia joven en estos escenarios el parlache se ha ido extendiendo a nivel nacional y en el exterior, dándole así una identidad e imagen a la ciudad de Medellín. Por ende el estudio de la lengua y el habla es vital para entender el motivo de la lengua, la cultura y la identidad, además de otros aspectos de tipo social referentes a la imagen de la ciudad de Medellín, su evolución y consecuencia en diferentes contextos sociales.

Marco teórico

El estudio del parlache desde la teoría a la representación tiene como base tres tipos de teóricos, los del lenguaje, los del cine y los que implementan el trabajo de campo con comunidades como forma de aproximación científica.

En primer lugar los sociolingüistas, para ello se realiza un recorrido desde los primeros estudios de la lengua de forma histórica, en segundo lugar los que abordan la historia del cine colombiano en clave de parlache, que sostienen que el cine latinoamericano y colombiano ha usado la forma de habla del ciudadano de a pie ya que busca presentar en la pantalla acontecimientos realistas asociados a la idiosincrasia de las regiones en donde se crean las filmografías. En tercer lugar se tiene en cuenta que son los antropólogos quienes sostienen el trabajo de campo como metodología de análisis de la lengua, debido a que ellos al tener procesos de inmersión en diferentes comunidades se percatan de que la lengua es un asunto social y

obedece a las reglas que las comunidades establecen para organizar su mundo societal. Los primeros autores que se refieren al trabajo de campo como la permanencia en una comunidad de forma persistente para la anotación de apuntes acerca de un grupo humano fueron los antropólogos británicos. Se hace mayor énfasis en los primeros, es decir en los lingüistas, ya que el objeto de estudio, el parlache, así lo amerita.

Los sociolingüistas han realizado estudios que permiten vislumbrar las palabras como acontecimientos sociales que no solamente están marcadas por aspectos estructuralistas como los propuestos por Saussure, sino también por cuestiones del contexto como es el caso del análisis del discurso Teun Van Dijk, que es un tipo de acercamiento desde la relación entre las palabras, el hablante, el contexto del hablante, la audiencia y los aspectos sociales que atraviesan el proceso como por ejemplo el poder, las relaciones asimétricas y los fenómenos de exclusión y marginación a partir de ciertos usos del lenguaje.

Para comprender el desarrollo de la lingüística se realiza el siguiente rastreo a lo largo de la historia, en los comienzos de los estudios lingüísticos los antecedentes más remotos son en la antigüedad, existían dos grandes civilizaciones: el antiguo Egipto y la antigua Mesopotamia, allí se desarrolló esos primeros sistemas escriturales. Los egipcios desarrollaron ideogramas o dibujos que expresaban algo religioso o de la vida civil, después pasaron a los jeroglíficos (representaciones de palabras).

En la Antigua Mesopotamia, 3.500 años a.c, se presentaron las primeras escrituras cuneiformes, las que coinciden con la primera ciudad Uruk, asociadas a la pictografía, una fase silábica (representar con sonidos), alfabética y que diferentes tribus eran las que iniciaron con el lenguaje, como: los sumerios, asirios, arameos, fenicios, quienes fueron una pieza clave al crear

el primer alfabeto fenicio en el 1000 a.c, este contenía 22 letras y sin vocales. Luego llegaron los griegos y le añadieron las vocales y allí nace el alfabeto consonántico/vocálico.

La lengua aún es un caso de estudio por diversos lingüistas, debido a esto existen distintas teorías que hablan un posible origen, como la teoría gestual la cual expresa que la lengua surgió gracias a la señas entre las civilizaciones que realizaban para así comunicarse (moviendo las manos y emitiendo sonidos) esto generó que los demás imitaran estos gestos.

Noam Chomsky por su parte teorizó que la organización básica de la lengua tenía que ser cuestiones biológicas, no precisamente algo que se aprende sino una herencia genética. Leonardo Barón Birchenall y Oliver Müller en su artículo, expresan a través de la teoría de Chomsky que: “el habla materna (o el lenguaje de señas materno) se adquiere de forma automática, a partir de principios inconscientes compartidos por todas las lenguas del mundo, y especificaciones particulares de esos principios, conocidas como parámetros” (Birchenall & Müller, 2014).

La lengua es un modelo de estudio que viene siendo investigada y construyéndose hace más de cien años mediante diferentes enfoques, uno de sus precursores, Ferdinand de Saussure, principal padre de la lingüística habla en su libro, “Curso de lingüística general” (1916) acerca de la teoría del signo, este dice que la lengua es un sistema de signos.

El signo lingüístico contiene dos conceptos claves. El ‘significado’ lo cual es el concepto, representación mental y característica que se tiene sobre algo. El ‘significante’ es la representación sensorial de algo, queriendo decir las palabras que le da nombre a una cosa. Esto va de la mano con la teoría del significado que pretende explicar en qué consiste que las palabras de un lenguaje tengan el significado que tienen.

Esta teoría se ve reflejada en el parlache como un habla de interacción, donde los sujetos expresan vocablos con un significante y en ocasiones diversos significados.

Jakobson argumenta acerca de la función comunicativa que Susana González Reyna (2015) en el artículo ‘Lenguaje y comunicación’ es la interacción que se presenta entre un destinador y un destinatario, quienes actúan mediante un contexto de referencia, con un código compartido, en dicha situación influye un canal físico, una conexión psicológica y un contacto. En este proceso todos los componentes tienen relevancia e influencia en el acto comunicativo.

En Colombia el idioma oficial es el español, siendo un país tan diverso y multicultural cuenta con diversos acentos, desde el costeño, caleño, rolo, pastuso, etc. hasta llegar al denominado *paisa*, los *paisas* son personas que a través de los años han venido teniendo cambios lingüísticos, estos cambios iniciaron principalmente en la capital antioqueña, Medellín, en sus barrios más populares debido a una época de violencia a cuenta de dominios y poder. Esto obligó a distintos grupos a crear palabras claves y que solo en sus inicios ellos entendían, lo que ahora llamamos ‘Parlache’. Estos contaban con una interacción distinta a la estándar.

Todo consta de la interacción de los individuos, comunicándose a través de un lenguaje que muchos aceptan y otros ignoran, el ‘interaccionismo simbólico’ liderada por Herbert Blumer (1969), “considera a las personas como sujetos sociales que viven en constante interacción con los demás. En proceso, las particularidades y configuraciones específicas de estas interacciones son las que definirán la personalidad y rol del sujeto”. (p. 46). Esta teoría es de las más importantes para el desarrollo de esta investigación puesto que evidencia una realidad social de cómo las personas al interactuar con otras, pueden ir construyendo su identidad y/o personalidad comunicativamente hablando, el lenguaje influye en una construcción social.

El concepto de identidad que se mencionó anteriormente cumple una labor en la construcción del parlache, este factor nos ayuda a comprender el valor que tiene el lenguaje y sus variedades en una sociedad, en una cultura, en una población que se ha caracterizado con este argot. “Si hablamos de identidad pensamos en quiénes somos, cómo nos ven los demás y cómo nos vemos a nosotros mismos. La identidad nos define tanto como individuos cuanto como grupo al que pertenecemos” (Kappes, S.F), podría llamarse identidad lingüística, cuando los jóvenes desde su infancia son criados en círculos familiares y sociales que utilizan este tipo de habla, este pasa al niño como una herencia, en cada etapa irá adquiriendo más palabras y estas complementaran la construcción de su ser. Algunas de estas pueden ser inherentes y otras serán incluso temporales. El contexto repercute en la identidad y por ende en el uso de determinado vocabulario.

Desde los estudios antiguos se aprecia como la lengua ha sido usada por una comunidad lingüística, es decir por un grupo de hablantes que comparten ideales en común, características similares, esto hace que se sientan unidos entre sí gracias al uso de determinadas palabras. En la sociolingüística se contempla que los aspectos sociales tienen influencia en el uso del vocabulario, debido a que los grupos adquieren una identificación de su léxico dependiendo de su edad, género, raza, oficio, nivel educativo y demás factores que se relacionan con el determinado uso de algunos vocablos.

La identidad lingüística de las personas también tiene que ver con la construcción colectiva, cómo nos identificamos de manera individual, pero a la vez se moldea una identidad grupal como sociedad. Es un fenómeno social y cognitivo lingüístico.

La expansión del dialecto, así como de otros ejercicios lingüísticos como los refranes, los adagios, los dichos populares, entre otros se da a partir de que muchas personas de los barrios de la ciudad de Medellín se relacionan con otras de un territorio socioeconómico diferente y de esta manera hay interacción distinta. Manuel Castells (2011) a través de la sociedad del conocimiento, plantea que la lengua a partir del uso del internet hay cuestiones locales que se globalizan. Por consiguiente la lengua se expande a otros territorios que no pertenecen al lugar de origen propiamente del tipo de habla, pero tiene la capacidad de llegar a masas con la divulgación de las interacciones sociales en la red.

En este aspecto entre más se hable con una persona, más se desarrolla un vocabulario y este se amplía de tal manera que acoge palabras coloquiales o del parlache. La lengua se modifica dependiendo de los usos que le dan los hablantes quienes en ocasiones van en contra de lo que legitima la RAE, como es por ejemplo el lenguaje incluyente en Argentina. Cada uno de ellos como hablantes naturales cuentan con una relativa libertad de modificar su lenguaje, sabemos que la Real Academia ha aceptado algunos vocablos pertenecientes al parlache y hay unas palabras que no son aceptadas, aun así esto no impide que una sociedad siga expresándose como les plazca.

El contexto de una sociedad alta va a generar algunas modificaciones, y si es una sociedad de clase socioeconómica baja va a tener otras modificaciones, esto se debe a que en la misma sociedad pueden encontrarse diversos círculos sociales. Esto se evidencia en los estratos sociales que hacen parte de la ciudad de Medellín, hay sociedades de clase alta y se cuenta con clase baja, en el caso específico del territorio antioqueño, estos van del 1 al 6.

Castañeda (2005) considera que los estratos bajos consideran el parlache parte de su identidad societal, mientras que los estratos socioeconómicos medios y altos lo usan de manera lúdica, admitiendo que es un tipo de lenguaje vulgar y corriente. Esto prueba que sigue habiendo estigmatización por parte de ciertos grupos sociales que ven el parlache como el lenguaje irrespetuoso, ofensivo y que debería ser borrado de la identidad de una ciudad y los jóvenes.

El modelo Speaking de Dell Hymes (Pilleux, 2001), es un concepto en el cual no solo se enfoca en tener una interacción, aprender su vocabulario y gramática, sino identificar los espacios y contextos donde se puede presentar dicha comunicación. Este tipo de estudio está construido a manera de acrónimo:

S Situación ó settings: Responde a la pregunta ¿dónde y cuándo?

P Participants: Responde a las preguntas ¿quién y a quién?

E Finalidades (ends): Responde a la pregunta ¿para qué?

A Actos: Responde a la pregunta ¿qué?, y se expresa a la vez como contenido del mensaje

K Tono (key): Responde a la pregunta ¿cómo?

I Instrumentos: Responde a la pregunta ¿de qué manera?, y tiene dos componentes: los canales y las formas de las palabras.

N Normas: Responde a la pregunta ¿qué creencias?, y comprende las normas de interacción y las de interpretación.

G Género: Responde a la pregunta ¿qué tipo de discurso?

Este esquema es de utilidad cuando se desea profundizar en el análisis del tipo de habla en una determinada comunidad.

La población juvenil se ha encargado de “crear” por llamarlo de esa manera, un nuevo idioma, este tipo de comunicación se volvió una costumbre cultural y por esta razón no se tiene un tiempo preciso de cuándo se debe dejar de utilizar este tipo de dialecto, se debe saber la situación en la que se encuentra, el contexto y a quien se está dirigiendo.

La sociedad con todas sus dinámicas comunicativas se ha encargado de cambiar las palabras de forma paulatina ocasionando fenómenos lingüísticos que son materia de investigación por parte quienes consideran que este objeto de estudio es fundamental para comprender los usos que se le da a la lengua en los medios de comunicación y demás expresiones culturales.

La historia del cine colombiano está marcada por el realismo, en Latinoamérica y en Colombia hay una necesidad de mostrar en la pantalla las historias de los ciudadanos de a pie, con sus realidades inmediatas, por eso es la forma más recurrente en la filmografía, al igual que el cine documental, se propone mostrar las problemáticas sociales y las diferentes situaciones de tipo cultural que se vienen en estos países que poseen unas condiciones de inequidad y dificultades de tipo sociocultural que contribuyen también a que las formas de expresión tengan particularidades del contexto.

Los teóricos que han sostenido que la lengua se investiga con trabajo de campo son principalmente los antropólogos que hacían inmersión en diferentes comunidades con el fin de aprender sus lenguas y desarrollar reflexiones acerca de la manera en que dichas formas de habla tenían estrecha relación con la visión de mundo de su comunidad lingüística, en otras palabras se puede afirmar que la lengua y la cosmovisión tienen un nexo profundo porque así como lo sostienen Martin Heidegger, filósofo alemán, *la lengua es la morada del ser*.

Marco conceptual

Surgimiento del parlache

El surgimiento de este tipo de habla tiene diferentes teorías, pero la más arraigada con la historia es de hace mucho tiempo en donde la ciudad de Medellín atravesaba una época de violencia en los barrios populares con grupos armados. Todos estos enfrentamientos se debían a problemas territoriales y de drogas. “Esto causó que los jóvenes adaptaran o nombraran diferentes métodos lingüísticos por las transformaciones sociales y culturales que se causaron por esta ola de violencia”. (Castañeda & Rubio, 2001)

Los diferentes jóvenes entre los 15 y 25 años de edad ubicados en estos barrios de la capital antioqueña utilizaban este argot, de alguna manera a modo de poder evadir a la autoridad, debido a que al tratarse de un habla que estaba cerrada a un grupo social específico que creaba una barrera entre quienes lo usaban y quienes estaban por fuera de ese contexto. Esta división entre hablantes/no hablantes se da en contextos donde las inequidades sociales son muy marcadas, por ejemplo sucede también entre la comunidad latina que emigra a Estados Unidos y los hablantes norteamericanos nativos.

En el caso de Medellín y de otras ciudades latinoamericanas en las que hay inequidad social como el caso de Brasil en el cual las favelas también poseen sus propios tipos de habla según las condiciones socioeconómicas.

El orden público también influye en la creación de nuevos tipos de habla ya que los enfrentamientos entre bandas se daban en distintos sectores, esto ocasionó que cada vez se fuera expandiendo más en toda la ciudad de Medellín, sin importar sus estratos sociales puesto que por

problemáticas sociales las personas se trasladaban a otros sectores llevando con ellos sus tipologías lingüísticas.

Con el auge del narcotráfico y sus correspondientes narcotelenovelas, la difusión de los tipos de habla se fue convirtiendo en algo mayor que generó incluso estudios desde áreas como Comunicación, Sociología y las Ciencias Humanas y Sociales ya que la dispersión de los tipos de habla fue tan grande que logró traspasar fronteras y alcanzar popularidad en el resto del país.

Cada región lo acogía de una manera distinta dependiendo de su cultura. Debido a esto nos damos cuenta que al viajar a un lugar diferente de nuestra ciudad, escuchamos palabras que posiblemente no vamos a entender en su totalidad, ya que esto lleva consigo una identidad propia de la región en la que se creó o se adaptó este dialecto.

En Colombia, un país multicultural, es evidente que se encontrará diferentes significados para una misma palabra y diferentes maneras de referirse a algo en concreto. Un claro ejemplo es la manera de saludar, en lugar de escuchar un “¿Cómo estás?” te pueden decir “Ey, ¿Todo bien?”, en otros lugares se escuchará “Parce” para referirse a un amigo o compañero e incluso cualquier persona. El parce comúnmente se escuchará en la región antioqueña, más específico en su capital, Medellín.

Argot y jerga

Según la RAE, **Argot** es un término francés, que alude a una **jerga**: un tipo de lenguaje particular que emplean los integrantes de un grupo.

Estos dos conceptos hacen parte de la lingüística para darle una clasificación a distintas variedades de comunicación a través de las palabras. Cada uno obtiene un sentido distinto en los contextos sociales que se encuentre, en el caso particular de Medellín ambos conceptos se

entienden como sinónimos, con esta problemática se ve la necesidad de realizar una distinción la cual esclarecerá cada concepto con su respectivo significado.

Argot.

El significado que obtiene esta palabra se deriva como una variedad lingüística que surge en contextos marginales, donde una sociedad se ve atacada, vulnerada, carente de oportunidades. Es allí donde el individuo genera y bautiza su propio lenguaje, un método de interacción distinto a un modelo de habla estándar, donde existen mensajes cifrados que no todo ciudadano puede reconocer. ‘El parlache’ es uno de tantos argots que existen actualmente y que han venido evolucionando mediante pasan los años y nuevas generaciones lo identifican, volviéndolo suyo. Hay un gran número de palabras pertenecientes al parlache, sus más conocidos ejemplos son: *parcero, chichipato, sornero, paila, camello, chimba, misaca*, entre otros vocablos. En otros países latinoamericanos también existe el lenguaje argótico, en Argentina se le conoce como ‘Lunfardo’. Incluso la palabra ‘Tombo’ se utiliza para llamar a los agentes de policía en Medellín, esta palabra viene de una variación del lunfardo donde a los policías allí se les dice ‘Botón’ debido a que lleva un botón en su indumentaria. Así que los jóvenes realizan una variación de sílabas intercambiando su posición, de esta manera generar otra palabra.

Pero existen otros ejemplos entre países como el ‘Coa’ en Chile o el ‘Caliche’ en México. Todas estas variedades lingüísticas se originan a partir de problemáticas en lugares urbanos y marginales de cada país.

Jerga.

El concepto de jerga tiene como significado una variedad de palabras pertenecientes y enfocadas a grupos sociales de diferentes ámbitos y profesiones. Aquellas palabras que hacen parte de una identidad a la cual no todos pertenecen o pueden entender.

Jerga en contexto profesional.

Allí se pueden encontrar todo tipo de profesiones como abogados, arquitectos, bailarines, empresarios. Cada uno de estos grupos sociales tiene consigo una variedad de palabras pertenecientes a una identidad propia, que solo ellos pueden descifrar y pueden comunicarse más fácil o cómodamente. Un ejemplo es la medicina en la que sus profesionales mencionarían seguramente términos como patología, equimosis, cuadro severo, paliativo, pólipos entre otros.

Jergas en un contexto regional.

Como es de esperarse este tipo de jerga tiene variaciones en sus palabras y significados dependiendo la región. En Colombia existe una variedad de acentos que son fáciles de identificar, cada uno de ellos en su lenguaje cotidiano ha creado una manera de expresar su mensaje, los costeños, paisas, rolos, caleños, santandereanos... cada territorio del país tiene su propia variedad lingüística.

Estas serían las principales diferencias que se pueden encontrar entre el argot y la jerga. Además la transformación que cada uno de estos conceptos ha realizado gracias a una sociedad que cada vez encuentra distintas maneras de comunicarse, sintiendo la necesidad de tener una identidad.

Cine colombiano

El cine es aquella rama del arte que desde el siglo XIX viene presentando ideas proyectadas en una sala, donde las personas van y disfrutan de una historia real o ficticia retratada por un director o guionista, dos años después de la primera proyección cinematográfica en el mundo. La llegada del cine al país se dio de la mano de la industrialización y gracias a las motivaciones propias de la modernización en los países latinoamericanos. (Vallejo, 2016)

En Colombia el tipo de cine ha ido variando de acuerdo a sus épocas, por eso se cuenta con realidades que se han vivido a lo largo de la historia. Van desde la desigualdad, violencia, toda una ola de grupos armados al margen de la ley, contando las desgracias que estos han traído como desplazamientos forzados a los campesinos, arrebato de los pueblos indígenas, rivalidades entre bandas criminales que le han costado la vida a decenas de personas y demás acontecimientos desgarradores. El objetivo de hacer cine en Colombia es mostrar parte de la identidad de los habitantes por eso se recurre a tipos de habla populares, que sean cercanos a la masa, porque debe recordarse que es un arte masivo que se realiza con el fin de mostrar un espejo de la sociedad colombiana.

Para darle más realismo siempre se ha utilizado un lenguaje crudo, donde los personajes puedan expresarse tal cual su personalidad lo designe sin ningún tipo de limitaciones, acá es donde empieza a tener gran relevancia el tipo de lenguaje que se utilice en el cine, esto causa que la audiencia sienta que hace parte de estas circunstancias, que puedan saber que son partícipes de estas historias y cuestionen la realidad en la que se vive. Los directores han tenido gran libertad en cómo quieren transmitir el mensaje.

Parlache en el cine colombiano

Víctor Gaviria, además de psicólogo, poeta, guionista y director, es uno de los directores colombianos más reconocidos en todo el mundo, gracias a sus filmes que retratan la realidad de una sociedad conflictiva. Gaviria también es el pionero de llevar a la gran pantalla el lenguaje argótico conocido como parlache, esto se puede evidenciar en la película de 1991 *Rodrigo D no futuro*, contando la historia de un hombre desolado que busca la manera de evadir la realidad a través del punk, desea pertenecer a una banda tocando la batería, pero se presentan dificultades en su proceso. Allí se puede ver una Medellín liderada por la violencia, en *Rodrigo D* se comienza a popularizar muchos de estos términos en las producciones fílmicas del país, al emplear un vocabulario compuesto por palabras tales como ‘desparchado’, ‘bandera’, ‘boletear’ o ‘casoso’, pertenecientes al parlache (El universo de Víctor Gaviria, 2018)

Ocho años después llegaría lo que es hasta ahora su más grande reconocimiento a nivel mundial, *La vendedora de rosas*, esta película realizada en la ciudad de Medellín está basada en la vida real de una mujer que fue víctima de la gran ola de violencia que habitaba estas zonas urbanas en aquel entonces, una Medellín donde los más jóvenes eran partícipes de la delincuencia. Víctor Gaviria al observar la cruda realidad de los jóvenes y demás problemas sociales decide realizar esta película, dando un paso más allá y es que los mismos protagonistas sean quienes viven en estos lugares marginales y populares.

Es allí que en medio de toda la producción de la película Gaviria, deja total libertad de expresión a los actores, afinidad de palabras relacionadas con el lenguaje argótico ‘Parlache’ se hacen presentes en cada momento de la película. El contexto en el que vivían estas personas daban evidencia el claro ejemplo de su manera de expresarse, esto forjaba una identidad en ellos

la cual no les impedía mostrarse como eran. Años después del estreno las personas en todo el territorio antioqueño saben de la existencia de esta película y el lenguaje utilizado. La importancia del parlache en *La vendedora de rosas* es tal que muchos jóvenes conocieron distintas expresiones. Gracias a esto más de veinte años después las siguen utilizando en su círculo social, sin tener en cuenta el nivel socioeconómico al que pertenezcan.

Tiempo después aparecen otras películas como *Sumas y restas* (2004), *La mujer del animal* (2016) continúan con este estilo de llevar al cine la forma de habla de los sectores marginales con el fin de mostrar una realidad más cercana a las audiencias de dicha filmografía. En la t.v se refuerza este intento de continuar con las hablas populares y se presentan narcotelenovelas en las que el parlache está presente como una estrategia de verosimilitud. De nuevo en el cine *Matar a Jesús* (2018) de Laura Mora plantea el asesinato de su padre a través de una historia en la que el parlache está en la boca de sus protagonistas. Toda la historia transcurre en Medellín, un territorio violentado desde hace muchos años.

Catalina Arroyave, quien dirigió el filme *Los días de la ballena* (2019), quien retrata una realidad social actual y que se ha vivido durante años. Ella retrata en su filme cómo los jóvenes que hacen parte de un contexto complicado deben lidiar con todos los obstáculos que un barrio puede tener. El punto de vista de Arroyave será fundamental a la hora de narrar las razones por las cuales escribió esta película y dejar pactado en el guion la manera en la que sus protagonistas se expresan (como lo es en parlache) en la mayoría del desarrollo de la historia. En este filme seguimos los pasos de una pareja que expresa su arte a través del grafiti, pero los acompaña también un círculo de amigos que habitan en una ciudad complicada, donde se ve las rivalidades barriales y demás problemas sociales.

La identidad de cada uno se puede conocer gracias a su manera de hablar, gracias a ese lenguaje argótico que utilizan, el ‘parlache’ es constantemente utilizado por cada personaje, es su manera de interactuar.

Es por eso que el parlache es identitario en cada película realizada, sea en Colombia o películas específicas realizadas en Medellín, cada una retrata problemáticas que ha venido sufriendo la sociedad, pero desde perspectivas totalmente distintas. Se narran historias cotidianas, donde cada espectador puede sentirse identificado ya sea porque las vivencias o las formas de habla con las cuales ha interactuado

Todas estas cintas han construido una identidad acompañadas del ‘Parlache’, el acto de incluir este dialecto en sus guiones hace que el pueblo sienta más cercanía y reflexionen todos los problemas con los que se ha habitado todo este tiempo. El lenguaje cumple un papel importante para mostrar una sociedad que ha crecido con este y seguirá siendo una identidad para cada uno.

Marco legal

A continuación se recopilan las diferentes leyes que se han construido en la república de Colombia, destinadas al lenguaje, libre expresión, cine y música. Gracias a estas normas la sociedad construye su propia identidad y se expresa de la manera que se acomode a su estilo. Los artículos presentados fueron extraídos de la página web Secretaría del Senado.

Artículo 16. Desarrollo de la personalidad. El Estado colombiano reconoce y garantiza el derecho al libre y autónomo desarrollo de la personalidad, la libertad de conciencia, la diversidad étnica, cultural y política de los jóvenes colombianos y promueve la expresión de sus identidades, modos de sentir, pensar y actuar y sus visiones e intereses.

Artículo 20. Se garantiza a toda persona la libertad de expresar y difundir su pensamiento y opiniones, la de informar y recibir información veraz e imparcial, y la de fundar medios masivos de comunicación.

Estos son libres y tienen responsabilidad social. Se garantiza el derecho a la rectificación en condiciones de equidad. No habrá censura.

Ley 814 de 2003.

Artículo 1o. objetivo. En armonía con las medidas, principios, propósitos y conceptos previstos en la ley 397 de 1997, mediante la presente ley se procura afianzar el objetivo de propiciar un desarrollo progresivo, armónico y equitativo de cinematografía nacional y, en general, promover la actividad cinematográfica en Colombia.

para la concreción de esta finalidad se adoptan medidas de fomento tendientes a posibilitar escenarios de retorno productivo entre los sectores integrantes de la industria de las imágenes en movimiento hacia su común actividad, a estimular la inversión en el ámbito productivo de los bienes y servicios comprendidos en esta industria cultural, a facilitar la gestión cinematográfica en su conjunto y a convocar condiciones de participación, competitividad y protección para la cinematografía nacional.

Por su carácter asociado directo al patrimonio cultural de la nación y a la formación de identidad colectiva, la actividad cinematográfica es de interés social. Como tal es objeto de especial protección y contribuirá a su propio desarrollo industrial y artístico y a la protección cultural de la nación.

Artículo 2o. conceptos. El concepto de industria cinematográfica designa los momentos y actividades de producción de bienes y servicios en esta órbita audiovisual, en especial los de

producción, distribución o comercialización y exhibición. por su parte, el concepto de cinematografía nacional comprende para efectos de esta ley el conjunto de acciones públicas y privadas que se interrelacionan para gestar el desarrollo artístico e industrial de la creación y producción audiovisual y de cine nacionales y arraigar esta producción en el querer nacional, a la vez apoyando su mayor realización, conservándolos, preservando y divulgándolos.

El término actividad cinematográfica en Colombia comprende en general los dos conceptos anteriores.

Son aplicables dentro de estos conceptos generales las definiciones y principios dispuestos en la ley 397 de 1997, relativos a la definición de empresas cinematográficas colombianas, obra audiovisual, destinación de recursos, porcentajes de participación en producciones o coproducciones colombianas de largometraje y demás disposiciones en materia de imágenes en movimiento, obras audiovisuales, industria y cinematografía nacionales, previstas en aquella.

La producción y coproducción de obras cinematográficas colombianas puede ser desarrollada por personas naturales o jurídicas. Los proyectos de producción y coproducción cinematográfica podrán titularizar.

Ley 851 de 2003

Artículo 3o. La Nación a través del Ministerio de Cultura contribuirá al fomento, internacionalización, promoción, protección, divulgación, financiación y desarrollo de los valores culturales que se originan alrededor de nuestra identidad musical.

Marco praxeológico

La implementación de un marco praxeológico es una filosofía propuesta por UNIMINUTO, en la cual aborda los conceptos tales como: ver, juzgar, actuar y devolver creativamente. Gracias a dicho enfoque una persona puede ser más consciente de lo que está realizando y poder tener una visión de lo que quiere lograr.

En el presente trabajo enfocado el parlache se pretende ‘Ver’ con una perspectiva distinta a lo que se ha abordado, analizar e investigar yendo de la mano con los principales referentes como Luz Stella Castañeda y demás teóricos estudiosos de la lengua. Se observa que existe un lenguaje distinto a un español estandarizado y da cuenta de un fenómeno lingüístico.

El proceso de ‘Juzgar’ será una etapa en la cual se comprende, y se genera una perspectiva propia para el desarrollo de la investigación.

El ‘Actuar’ es un proceso por el cual se busca la fundamentación de expertos en el tema de lingüística, se evidencia la existencia de un lenguaje como el parlache y se descubre que ahora no solo está presente en la interacción entre los jóvenes del barrio sino que explora otros escenarios como el cine, la música, la literatura, publicidad y otras formas de expresión oral y escrita, incluso a la digitalización.

‘Devolver creativamente’ es uno de los objetivos que se pretende realizar al finalizar dicha investigación el cual se enfoca en compartir los resultados obtenidos con todos los que hicieron parte del proyecto, los entrevistados, la población juvenil y lograr que todos los que hacen parte de la Corporación Universitaria Minuto de Dios conozcan dichos resultados y se enteren de como un habla puede cambiar la sociedad.

Marco metodológico

Tipo de metodología

Entendiendo la investigación cualitativa de la siguiente manera:

Analizar el lenguaje (escrito, hablado, gestual o visual), los términos del discurso, los comportamientos, las representaciones simbólicas y las cualidades de los procesos de intercambio. El contexto natural del fenómeno a estudiar, es su lugar de estudio, lo que puede implicar el desplazamiento del sujeto investigador. Comprende la importancia de analizar los fenómenos en su contexto natural, en el cual tienen lugar el universo de representaciones simbólicas que mueven a sus agentes. No plantea hipótesis, sino que, a partir de preguntas abiertas y a la luz de las indagaciones, construye interpretaciones y conclusiones sobre los fenómenos estudiados.

El tipo de metodología que se establecerá en la investigación es de tipo cualitativa, debido a que se pretende evaluar e interpretar información comunicacional a través de las personas entrevistadas y examinando contenido cinematográfico que involucran el parlache en sus producciones. Se realizarán entrevistas digitales a personas pertinentes y expertas en el tema lingüístico, Luz Stella Castañeda y José Ignacio Henao son dos investigadores y profesores de la Universidad de Antioquia, ambos son autores de distintos artículos y libros acerca del parlache, quienes han publicado desde el 2001 hasta la fecha. Tienen una trayectoria investigativa de más de 20 años donde han aportado a la lingüística un factor importante como lo es el argot utilizado por los jóvenes habitantes de la ciudad de Medellín y varios territorios más.

Además se observará el parlache como un objeto de transición el cual hace parte de un mundo distinto al de solo la interacción. Para ello se entrevistará a la directora antioqueña,

Catalina Arroyave, quien fue la responsable de escribir y dirigir la película colombiana *Los días de la ballena* estrenada en el año 2019, esta intervención tiene como finalidad aclarar la importancia y el papel que toma el parlache en estos filmes y qué significa para ella abordar dicho tipo de habla. Además se optará por un análisis de las palabras utilizadas en la película.

Como eje principal también se tomará la palabra de los principales hablantes de parlache, como lo son los habitantes del barrio Manrique en la ciudad de Medellín, centrándonos en su finalidad, intención e importancia.

En el trabajo no fue posible tener en cuenta la realización de grupos focales o algún tipo de encuentro, esto se debe al gran problema que causó la pandemia por el Virus (COVID-19), la propagación de esta complicó todo tipo de encuentros sociales ya que el gobierno quería priorizar la salud de cada ciudadano, así que debido a esto no podíamos arriesgarnos a un posible contagio y empeorar la situación. Por ende se acudió a las entrevistas de manera virtual por la plataforma de Google meet para mayor comodidad tanto del entrevistado como del entrevistador.

Sub línea de investigación:

comunicación, desarrollo, cambio social y participación

Criterios de muestreo

Universo: Jóvenes de la ciudad de Medellín entre 19 y 25 años

Población: Jóvenes del barrio Manrique-Las Granjas, de la ciudad de Medellín, con edades entre 19 y 25 años.

Muestra: Al azar, no representativa, aleatoria, por conveniencia, no probabilística Se contará con la participación de entre 5 y 8 jóvenes del barrio Manrique Las Granjas, de la ciudad de Medellín, en un periodo comprendido entre finales de marzo y abril de 2020.

Instrumentos aplicados

A continuación se mostrarán los tres instrumentos realizados a las diferentes personas pertinentes y protagonistas del trabajo. Se entrevistó a la profesora de lingüística, Luz Stella Castañeda Naranjo, se abordó el parlache desde un aspecto teórico, sus implicaciones e importancia en sociedad. Posteriormente pasamos a un escenario donde el parlache es representado en diversas historias, la importancia de la transición del parlache al cine y el por qué se da allí, a través de Catalina Arroyave, directora de *Los días de la ballena* entenderemos este propósito.

Por último no podemos dejar de lado a los principales protagonistas del parlache, como lo son sus hablantes, donde expresan la importancia desde un sentido de identidad, pero también dándonos a entender que los jóvenes tienen una visión del parlache muy natural y cuenta con un conocimiento base para saber el contexto, las personas con quien deben comunicarse de tal manera.

Matriz Objetivo - 1
Análisis entrevista digital a través de Google Meet

Preguntas	Respuesta transcrita	Análisis
<p>¿Por qué sigue siendo importante el parlache en la actualidad?</p>	<p><i>El parlache es una variedad dialectal de carácter argótico, en este momento no solamente es utilizado por los jóvenes de los barrios populares y marginales de Medellín, sino que ha traspasado esas fronteras y ha pasado a diferentes sectores sociales, incluso jóvenes de la clase media y alta utilizan también el parlache. Está presente en la literatura en el cine, en la música. La importancia radica en que es un fenómeno sociolingüístico que está plenamente vigente. En el momento que se vaya transformando también se irán transformando sus estudios sobre las variedades lingüísticas. Hay parte del parlache que podemos decir que ha pasado a la esfera del lenguaje coloquial, no solamente antioqueño sino colombiano</i></p>	<p><i>El parlache ahora no solo se ha quedado como una simple interacción de diferentes interlocutores, sino que ha migrado a los escenarios más populares que consumen los mismos jóvenes como el cine, la música y la literatura. Además que siendo un fenómeno sociolingüístico, la sociedad se ha encargado de incluir distintas palabras en un lenguaje coloquial que ahora hace parte de una identidad ciudadana.</i></p>
<p>¿Por qué cree que se da la transición del parlache a distintas producciones como el cine y la música?</p>	<p><i>Se da en aquellos autores y productores que están interesados principalmente en esas manifestaciones culturales y populares, entonces por eso lo vemos en las películas, en los cortos y largometrajes por ejemplo de Víctor Gaviria, lo vemos en la música, en Pala (compositor y cantante colombiano), en Juanes, la poesía, en la novela, autores como Jorge Franco o Fernando Vallejo han utilizado el parlache. Como el mundo está tan intercomunicado, jóvenes colombianos se comunican con otras partes del mundo, entonces algunas palabras se conocen en otros países y especialmente se conoce por la música</i></p>	<p><i>El interés de aquellas personas de mostrar una realidad desde cualquier perspectiva es una de las razones por las cuales el parlache se ha venido esparciendo hacia otras poblaciones, no solo locales sino internacionales. Allí cada película, canción o libro que contenga parlache se reconoce en distintas partes del mundo.</i></p>

<p>¿El parlache contribuye a la imagen de Medellín hacia el mundo?</p>	<p><i>No es propiamente el parlache, el parlache es una variedad lingüística de carácter social y surgió por asuntos complejos en la sociedad colombiana y antioqueña como el narcotráfico, y todas estas dificultades de violencia. Lo que sí contribuye a la imagen de Medellín hacia el exterior es el estudio de estas manifestaciones culturales, como el parlache en la música, en la literatura o un diccionario de parlache, las personas que estudian el español como segunda lengua. Hay muchas aplicaciones desde el punto de vista lingüístico y artístico se promueve de alguna manera la imagen de Medellín, pero la variedad lingüística por sí sola no, pero es un estudio muy importante para la sociolingüística y para muchas áreas de las ciencias sociales y humanas</i></p>	<p><i>La migración del parlache a estos diferentes formatos es la principal razón por la cual se crea una imagen de la ciudad de Medellín en el exterior. La imagen que se ha tenido de Medellín o Colombia se basa en violencia y narcotráfico, pero poco a poco se ha demostrado cómo en Colombia hay mucho más que mostrar y detalla que la realidad ha cambiado un poco, pero estos autores se han encargado de abrirnos los ojos mostrando una realidad que debemos ir cambiando</i></p>
<p>¿Por qué adoptamos palabras de otros argots?</p>	<p><i>El parlache surge y se desarrolla en este contexto colombiano, precisamente por la intercomunicación y por la influencia de manifestaciones culturales, como la música. Entonces en el parlache hay unas palabras que proceden del lunfardo, unas veces con el mismo significado y otras con significado distinto. Hay algunas pequeñas coincidencias pero no es que nosotros estemos adoptando ninguno de estos dos argots, sino que hay influencias entre ellos. Nosotros como lingüistas no podemos determinar exactamente donde surgió primero (alguna palabra utilizada en el Caló, parlache o lunfardo) y de donde llegó a donde porque también puede ser una coincidencia, hay muchas coincidencias</i></p>	<p><i>No es un proceso de adaptación, la razón por la cual utilizemos palabras que se pueden escuchar en otros argots se debe a un concepto de similitudes, coincidencias que surgieron en su momento, aunque no se conozca concretamente el surgimiento de algunas palabras. La intercomunicación genera este tipo de similitudes e incluso transformaciones de las palabras en estos fenómenos lingüísticos.</i></p>

<p>¿Por qué es importante para un joven hablar parlache?</p>	<p><i>El parlache, en general los argots son lenguajes muy creativos, muy juguetones, uno ve esa relación de una palabra con la otra, toda esa creatividad, toda esa forma para producir palabras compuestas, palabras derivadas, para crear términos nuevos. Como es tan creativo llama mucho la atención de los jóvenes</i></p>	<p><i>Para un joven esto ya hace parte tanto de su interacción cotidiana como de la identidad que ha forjado. Les parece un lenguaje interesante y empiezan a utilizarlo hasta llegar a un punto anteriormente dicho.</i></p>
---	---	---

Tabla 1: Matriz Objetivo 1- Análisis entrevista digital, elaboración propia

Comentario analítico
<p>El parlache desde sus estudios iniciales se ha caracterizado siempre por ser un tipo de habla complejo, encriptado y trascendental en el contexto en el que se originó, no solo surgido como una manera de expresarse en cierta población sino que evoluciona a tal punto de construir de la mano una identidad sin importar las distinciones sociales, en cualquier etapa de la vida una persona utilizará palabras provenientes del parlache en una situación concreta. La importancia que ha generado este tipo de habla en los jóvenes llega a niveles exorbitantes, en los cuales un adulto normalmente ni podría entender el por qué son utilizados estos vocablos, creyendo ciegamente que son sinónimo de irrespeto teniendo en cuenta que aún existe un nivel de estigmatización grande por una sociedad que lo rechaza. Además gracias a los formatos a los cuales el parlache se ha ido adhiriendo este ha tomado mayor reconocimiento en territorios internacionales debido a películas, canciones u obras literarias. Por ende estos autores son los responsables de generar una imagen de una ciudad a través de sus producciones y obras.</p>

Tabla 2: Comentario analítico del objetivo 1, elaboración propia

Matriz Objetivo 2
Análisis entrevista digital a través de Google Meet

Preguntas	Respuestas transcritas	Análisis
¿Cuáles son las ventajas o desventajas de usar este tipo de argot en los filmes colombianos?	<i>El parlache es un símbolo, es una identidad y hay una gran parte de nuestra ciudad que no solo no entiende estas palabras sino que las rechaza, eso tiene que ver como que la ciudad tiene varias ciudades dentro y son ciudades que se dan la espalda y eso para mí era muy importante en la película porque yo crecí siempre en una tensión muy grande entre lo que se espera de una mujer y como hablan las mujeres y la calle. Tenía familiares que decían que no entendían la película y que no la entendía nadie y yo decía no, no la entiende ustedes. El parlache es una identidad que tiene que ver con la juventud, la manera como hablamos representa algo. Yo quería respetar el universo que estaba construyendo y para eso no podía imponer un lenguaje que no fuera el parlache que también es algo que está en mi propia vida y forma de hablar.</i>	<i>Actualmente existe una estigmatización en cuanto a la manera de habla que utilizan los jóvenes, el parlache ha sido objeto de rechazo para alguna población más adulta. Este tipo expresión lo ven como irrespetuoso, vulgar y nada adecuado para la lengua, por tal motivo no muchos entienden lo que quieren decir los actores o actrices, además del significado que este tiene en el cine como un símbolo de identidad para cada uno de los jóvenes.</i>
¿Cuál es la estrategia para que afuera el parlache pueda ser comprendido y que estos entienda o se contextualicen con él?	<i>Con Pamela Ospina trabajamos en que la manera de hablar en la película se lograra transmitir a la traducción al inglés, porque la película es esa forma de hablar y no ganamos nada si ellos están hablando como ellos mismos en la película pero después si ponemos otras palabras cuando las traducimos, se perdería mucho. Pamela hizo un trabajo riguroso y la traducción de la película es muy fiel al español</i>	<i>Es importante saber de qué manera nos entienden en países extranjeros, mucho más cuando se trata de traducir las palabras a su idioma, omitirlas es una idea que no se debe tener en cuenta en estas producciones ya que pierde total sentido con la intención que el protagonista tenía al expresarse con parlache, perdería la esencia que se quiere transmitir.</i>
¿Cuál es la intención de emplear el parlache en tu película o en el cine?	<i>Esto tiene que ver con el registro de las películas que nosotros tenemos. Son películas que están en un registro realista, entonces al estar en un registro realista, las de Víctor casi naturalistas. La mía un poquito más estilizada en el sentido que mi película... no</i>	<i>Los filmes realizados en la ciudad de Medellín se han caracterizado por no ser con una narrativa ficticia, sino bastante realista, con problemas y personajes que cada ciudadano puede sentir cercano, por ende tanto la narrativa como el</i>

	<p><i>está en el registro del documental por decirlo de alguna manera sino que hay una intervención desde el color, la puesta en escena, La idea era esto. Que las personas se pudieran conectar con una historia que a mí me parece muy cercana y que se debería sentir como una experiencia de tus propios amigos o de ti mismo. Entonces el parlache hace parte de esa construcción. Con estas películas nos intentamos acercar a la realidad, no utilizar parlache sabiendo que gran parte de la ciudad lo hace sería muy incoherente. Que la película se sienta orgánica y no forzada</i></p>	<p><i>lenguaje de cada actor debe ser natural al contexto en el que se encuentra. No se puede contar una historia de jóvenes sin el tipo de habla que ellos utilicen, sería ir en contra de una realidad que hemos evidenciado propiamente y censurar una identidad. .</i></p>
<p>Además del parlache, ¿Qué otras características del lenguaje tiene su película?</p>	<p><i>La palabra, el diálogo de los personajes es al mismo tiempo una parte de su identidad, nosotros somos muy parecidos a lo que decimos, se nota mucho quienes somos cuando hablamos. En la película no todo, son del mismo contexto, en la película hay un choque de dos clases sociales. Por ejemplo en la película abuela no habla parlache pero habla de una manera muy propia. En la película hay una mezcla de identidad y como hay una mezcla de identidad esto genera una mezcla de formas de hablar</i></p>	<p><i>Cada personaje forma a través del habla una identidad, esto es claro en la película y es un punto en los que enfatiza la profesora de lingüística, Castañeda, el parlache ahora hace parte de diferentes clases sociales, ha trascendido a niveles socioeconómicos altos, los cuales antes veían el parlache como un lenguaje inapropiado. Ahora la mayoría de personas en cualquier punto de una interacción puede expresar una palabra del parlache y ni lo sabe.</i></p>

Tabla 3: Matriz Objetivo 2 análisis entrevista digital, elaboración propia

Comentario analítico
<p>El cine realizado en Colombia y más específicamente en Medellín nos ha ayudado a que el parlache represente una identidad juvenil, pero que también aporta a una identidad de una población mayor. Los jóvenes se han encargado de que en estos filmes no se pueda pasar por alto contar una realidad sin su habla representativa, ya que esto es lo que identifica a los jóvenes de Medellín, es tener cada uno una identidad pero al mismo tiempo contar con una identidad colectiva como es este tipo de habla. Cada palabra empleada tiene una finalidad específica al ser expresada por su protagonista (hablando tanto de cine como en sociedad). Entonces es allí donde la importancia del parlache en el ámbito cinematográfico cobra un sentido social, identitario, simbólico que cada joven identifica, e incluso disfruta al ver cómo estas historias son narradas de una manera orgánica y que a cierto nivel comunicacional los representa.</p>

Tabla 4: Comentario analítico objetivo 2, elaboración propia

Matriz Objetivo 3
Análisis entrevista digital a través de WhatsApp

Pregunta	Respuesta transcrita	Análisis
1. ¿En qué espacios utiliza las palabras asociadas al parlache?	<i>E1- El lenguaje que lleva el parlache, se usa sobretodo en espacios dónde se va a realizar un intercambio de ideas, pensamientos, etc. Por medio de la convivencia, me refiero, a que esas palabras específicas que van en el parlache (como parce, nea, incluso vulgaridades sin ánimo de ofender) se usan en un ambiente dónde la convivencia pasa de ser una formalidad a un ambiente dónde se puede expresar todo tipo de comportamientos de convivencia, con amigos, familiares, etc.</i>	<i>Se evidencia que se tiene un concepto básico de lo que es el lenguaje parlache y que este lo utiliza en circunstancias donde se encuentran personas de confianza</i>
	<i>E2- Con mis parceros, o en una conversación casual, hay palabras para todo tipo de ocasiones, ya en reuniones o entrevistas de trabajo ya se oculta un visaje el parlache</i>	<i>Identifica los espacios en los cuales piensa que puede utilizar el lenguaje parlache y en cuales debe reservarse</i>
	<i>E3- Sino que hay gente que dice que el parlache es muy ñero. Pero sí digo parce, paila, marica, de buena y así. Entonces sí me incluyo todo el tiempo. Lo utilizo en la U, con la familia, hasta exponiendo en la U. Es que yo me crié con ese lenguaje, entonces en la casa es muy normal, en todas partes</i>	<i>Lleva consigo un pensamiento en el cual se puede notar que utiliza estas palabras pero con precaución, ya que a muchas personas les puede disgustar algunas palabras asociadas al parlache</i>
	<i>E4- En lugares como la UVA, Monte Carlo, pero sí, siempre es con los parceros y en la universidad también pero no con tanta frecuencia, pues uno que otro comentario así, pero no, más que todo por acá.</i>	<i>El lenguaje parlache al abordar a los jóvenes, siempre será utilizado con mayor facilidad en espacios donde solo hayan amigos</i>
	<i>E5- Yo en mi casa no hablo así, en la universidad sí que menos, solo cuando estoy en toques, entonces sí, sería mi primer respuesta</i>	<i>Esta persona se caracteriza por emplear este lenguaje en momentos muy específicos como en 'toques' (conciertos) y habla con un español tradicional en casa y universidad.</i>

		<i>Identifica que en cada lugar debe hablar distinto</i>
	<i>E6- En el espacio en que utilizó estas palabras es en una reunión de amigos, en la universidad con compañeros de estudio, en la casa con mis familiares y es en esos espacios más que todo.</i>	<i>Para utilizar el lenguaje parlache se debe tener en gran medida una confianza con la persona o un grupo de amigos y esto está claro con esta respuesta.</i>
2. ¿Con quiénes utiliza normalmente este lenguaje y en qué contexto?	<i>E1- Lo uso regularmente con mi círculo de amigos en la universidad y en reuniones que hacemos de vez en cuando. Ese lenguaje se le da uso sobre todo cuando uno quiere expresar un pensamiento con una emoción en concreto o en círculos sociales como para contar anécdotas, dices: Nea, imagínate que la otra vez estaba parchando con unos parceros en la U y se cayó un árbol. Cosas así</i>	<i>Un lenguaje como el parlache se utiliza en contextos en los cuales la situación demanda no ser tan extenso en su explicación, con estas palabras o expresiones se pretende acortar una idea y decirla más clara.</i>
	<i>E2- Con mi novia, mis primos y mis amigos, y dónde sea, el lugar no importa ya que si estoy con ellos es por parchar y pasarla bien nada más</i>	<i>La confianza y cercanía que se tenga con un grupo social en escíptico es importante a la hora de expresarnos y hablar. Identificar a quien nos estamos dirigiendo es un punto para saber cómo queremos dar el mensaje, no importa el lugar</i>
	<i>E3- Eso hace parte de mí, por eso lo utilizo a donde sea que vaya. Siempre, pero es más notable con mis amigos, personas jóvenes, sí, con la gente mayor casi no</i>	<i>Se ha creado una especie de código comunicacional en el cual creemos que lo mejor es reservarnos nuestra manera de habla juvenil con los adultos y adoptar un español más tradicional con palabras que ellos logren entender y</i>

		<i>así evitar explicaciones</i>
	<i>E4- Por acá por la casa con los parceros, creo que en cualquier contexto pues obviamente hablando con ellos y tranquilos, pues relajados, pero normalmente en cualquier contexto en cambio en la U es con un contexto más como relajado, pues cuando estamos charlando de alguna cosa, nos estamos riendo obviamente porque estudiando no se puede y también somos muy serios entonces sí.</i>	<i>Hay un pensamiento el cual nos indica que debe haber unos espacios en específicos para expresarnos de una manera en la que nos sintamos más cómodos y creamos que pueden entender lo que queremos decir</i>
	<i>E5- Es que el parlache normalmente lo utilizo cuando estoy reunida con mi grupo de amigos y en toques, para ser más específica</i>	<i>Existen momentos muy concretos en los cuales se cree pertinente comunicarnos como lo que somos, esto nos crea una "identidad" distinta dependiendo el espacio</i>
	<i>E6- Como te dije anteriormente lo utilizo normalmente cuando estoy con mis amigos cercanos y con mi familia</i>	<i>Este dialecto barrial se centra comunicacionalmente sobre todo en los grupos familiares y personales, donde la persona se sienta más cómoda</i>

<p>3. ¿Con quiénes no debería utilizar este tipo de lenguaje?</p>	<p><i>E1- Con superiores en el trabajo donde no hay confianza, familiares muy conservadores, recién conocidos donde no haya mucha confianza y no se perciba desde antes un ambiente para usar ese lenguaje</i></p>	<p><i>Se tiene gran respeto a los superiores laborales y personas desconocidas, por esa razón se abstiene a implementar este lenguaje y mejor se espera un contexto diferente</i></p>
	<p><i>E2- La única forma que no los utilice es, en las entrevistas y cuando estuve camellando en un Call Center que por reglas no lo podía usar</i></p>	<p><i>Existen reglas laborales las cuales impiden hablar parlache y mejor adoptar un lenguaje moderado y más respetuoso. La persona acata las normas y sigue las recomendaciones dadas</i></p>
	<p><i>E3- No es que no debería, sino que la gente mayor no lo utiliza, entonces si yo me voy a sentar a hablar con mi mamá, una tía o mis abuelos por ejemplo, me adapto al lenguaje de ellos, al común. También he notado que la gente de estratos más altos tampoco lo suelen usar</i></p>	<p><i>Identifica claramente las personas con las cuales no debería implementar el lenguaje parlache debido a que las personas mayores no lo hablan o personas de un status social elevado</i></p>
	<p><i>E4- Generalmente no lo uso ni con mi familia ni con compañeros que no son tan cercano a mí en la universidad, ni con personas que no conozco mucho en general</i></p>	<p><i>Al tratarse de un lenguaje que en su mayoría engloba solo a los jóvenes sabe que solo se expresa así con ellos, pero teniendo en cuenta también un nivel de confianza</i></p>

	<p>E5- Aunque estimo que no debería de existir restricciones en el momento de expresarse, puesto que esto hace parte de la construcción de nuestra identidad y de lo que somos. En particular, por la educación, y especialmente por costumbre se me ha inculcado que a las personas mayores se les debe de hablar de la mejor manera posible. Así que, con ellos, con las personas que representan para mi autoridad o respeto</p>	<p>Aunque sigue las pautas que le ha inculcado la sociedad de hablar moderadamente con las personas mayores y/o de autoridad, cree que esto no debería existir ya que esto nos construye como persona</p>
	<p>E6- Yo personalmente considero que este tipo de lenguaje no debería ser utilizado por ejemplo en el trabajo, con los compañeros de trabajo, con el jefe no debería ser utilizado. No debería ser utilizado con personas que de pronto no conozcan bien el significado. Es decir, un ejemplo personas extranjeras o personas de otras ciudades que no conozcan muy bien lo que significa porque se puede prestar para problemas.</p>	<p>Los espacios laborales los ve como un lugar donde no se debería implementar vocablos del parlache por respeto a la entidad. Además si se trata de personas extranjeras tiene conciencia de que no tendría sentido hablar de esta manera debido a que no entenderían la mayoría de palabras o ninguna.</p>
<p>4. ¿En algún lugar lo han mirado de mala manera al utilizar el lenguaje parlache?</p>	<p>E1- No que yo recuerde o que le haya dado cuenta, suelo ser reservado sobretodo en esos ambientes donde no es conveniente usarlo</p>	<p>No ha tenido una experiencia donde sufra un rechazo por la manera en que se comunica debido a que sabe en qué lugares debe tener un comportamiento comunicacional diferente</p>
	<p>E2- Si, en un matrimonio, estaba con mis primos y pues estábamos hablando mierda,, y hablé muy duro y pues todo mundo miro todo rayado</p>	<p>La persona no tuvo la decencia suficiente al estar en un contexto en el que se debe ser más reservado y tranquilo. No le importó que fuera un lugar formal, al encontrarse con</p>

		<p>familiares se sentía en plena confianza</p>
	<p>E3- Sí, en la casa, pero me llegó a pasar más con mi familia materna quizá la religión puede influir ahí. De igual manera ya están más acostumbrados</p>	<p>Las personas mayores al ser de una época distinta no se expresan o piensan como los jóvenes de ahora, por tal razón les resulta extraño o molesto cuando alguien más joven utiliza un lenguaje como el parlache</p>
	<p>E4- Pues que yo recuerde no a veces cuando si soy muy grosero de pronto mi mamita está acá en la casa, pero no sé si cabe dentro del parlache por ejemplo las palabras, groserías.</p>	<p>Existen expresiones o palabras que un interlocutor puede tomar como groseras y pueden caber en el argot del parlache. Cuando la situación es tensa a veces estas palabras pueden salir a flote en una discusión.</p>
	<p>E5- Puede que sí. La verdad no sé. Pero, teniendo en cuenta la respuesta anterior yo si he mirado de alguna manera cuando considero que no se debe hablar parlache en todos los sitios. Es que Imagínese una exposición y diciendo parece y que tal y esto o lo otro, ¿Sí pillas? A mí eso no me cuadra, no está dentro de mis referencias aceptadas</p>	<p>El caso aquí da un giro. Tiene claro que palabras utilizar, con quien y donde, por esta razón cuando nota que alguien se está expresando de mala manera en un lugar que no lo demanda, le parece de mal gusto.</p>
	<p>E6- Hubo una ocasión en donde estuve como en un restaurante, estaba con un amigo y sin pensarlo le dije 'Parce' y la cajera del lugar me miró muy feo. Entonces me sentí mirada de muy mala manera y sí me sentí muy incómoda</p>	<p>Palabras que son tan comunes y que no tienen un sentido negativo también suelen ser juzgadas dependiendo el lugar. Como una intención amigable</p>

		<i>puede convertirse en incómoda por otras personas</i>
5. ¿Con qué intención emplea el lenguaje parlache?	<i>E1- Lo hago con la intención de expresar pensamientos, emociones, opiniones incluso contar anécdotas.</i>	<i>El parlache es un lenguaje por el cual las personas encuentran una manera más cómoda de expresarse en todos los sentidos</i>
	<i>E2- ¿Con qué intención? con ninguna, digamos que es algo que aprendí a medida que iba pasando los años, por los parceros que yo me juntaba y todo, pues como que iba adquiriendo esas palabras y todo ese tipo de cosas, pero así que yo lo haga como por destacar... no, eso no me importa, pues como que lo hago y ya, incluso eso sale como por inercia</i>	<i>Al ser un lenguaje utilizado en su mayoría de vida no tiene clara la intención a la cual emplea el parlache. Solo tiene claro que hace parte de él y no influye ningún tipo de significado importante para hacerlo</i>
	<i>E3- Es algo natural, supongo. No tiene que haber algo que me lleve a usarlo. No sé</i>	<i>No cree que haya una intención en específica sino que al tratarse de un lenguaje que lleva consigo le parece algo natural</i>
	<i>E4- Como para entrar en ambiente o dar otra dinámica al parche o por encajar, no sé, la verdad no sé</i>	<i>El concepto de intención al emplear el lenguaje parlache no lo tiene claro, pero si expresa que puede ser para encajar en algún grupo social. a veces se puede alguien adoptar a una sociedad para tener un aceptación y eso nos hace forjar una identidad</i>
	<i>E5- Yo considero que como tal no tengo ninguna intención, pues a simple vista te podría decir no Pablo, no hay ninguna intención para que yo hable así y pues en coherencia con lo que había dicho inicialmente de que hace parte de nuestra identidad y de la construcción del yo, pero si profundizo un poquito más pues la intención de yo utilizar el lenguaje parlache cuando estoy con mis amigos obviamente es porque yo no les voy a decir</i>	<i>Esta persona se comporta o se comunica de acuerdo a sus receptores, sabe que si los demás implementan el parlache de manera</i>

	<p><i>cómo... “En consecuencia...” y les voy a hablar súper formal cuando ellos no están adecuados a eso y porque enseguida me sentiría fuera de lugar, sería como suplantar como tratar de ser algo que no soy, pero que normalmente si suelo ser cuando estoy en otros espacios, o sea ¿no me hago entender? Es como que en cada espacio hay una forma particular de hablar y utilizar como eso y pues cuando estoy con ellos y con los chicos es para ser parte, para sentirme como bien en el espacio, en el momento y ya</i></p>	<p><i>natural, ella también lo hace y así se genera un contexto más cómodo</i></p>
	<p>E6- <i>Siendo sincera en lenguaje parlache lo utilizo muchas veces para molestar entre mis amigos y para molestar en mi familia. Pero por otra parte las palabras como: ‘Parce’, ‘Todo bien’ las utilizo mucho entre amigos, pero con el sentido de comunicarme no lo hago con un sentido de molestar, sino que muchas veces como uno sin querer las utiliza, pero con el propósito de comunicarse</i></p>	<p><i>Al parecer cree que las palabras como ‘todo bien’ o ‘parce’ son malintencionadas así se trate de utilizarlas con amigos de confianza o familiares, considera que estas palabras y expresiones solo se deben utilizar en un sentido de chiste y no como algo que le pertenezca o sea serio.</i></p>
<p>6. <i>¿A qué edad cree que se empieza a implementar este lenguaje?</i></p>	<p>E1- <i>Es muy relativo según las generaciones, cuando yo era niño como mucho decíamos "parce", fue a eso de los 12-13 años, entrando en la adolescencia. A media que uno va creciendo va desarrollando ese lenguaje y diversas formas de usarlo. Yo creo que en general se empieza a implementar desde los 11 años</i></p>	<p><i>La etapa de la pre-adolescencia considera que es donde un individuo empieza a adoptar este tipo de lenguaje a su habla cotidiana, como una influencia de otras personas.</i></p>
	<p>E2- <i>A los ocho años, digamos que todo el mundo lo utiliza, es como algo ya que están tan metido en nuestra sociedad que ya es como muy normal, entonces, pues obviamente no van a saber todas las palabras ni todo lo que se utiliza, pero sí es muy normal que ya todo el mundo utilice ese parlache</i></p>	<p><i>Al ser habitante de un barrio popular sabe que hay una sociedad la cual está acostumbrada a comunicarse de esta manera a través del parlache, por eso la edad para adoptarlo es muy temprana</i></p>
	<p>E3- <i>Yo creo que no va tanto en la edad, depende de las personas de las que uno se rodee.</i></p>	<p><i>No importa el lugar o la edad, sino el</i></p>

	<p><i>Una persona que no use el parlache puede emplearlo de un momento a otro, aunque en mi caso desde pequeña, porque me crié con personas que ya lo usaban</i></p>	<p><i>núcleo más cercano al que uno pertenezca, si en la familia hablan con palabras asociadas al parlache, muy prontamente un niño empezará a utilizarlos también</i></p>
	<p>E4- <i>Pues en mi caso fue como a los doce, once o doce. Estaba como en sexto, pero la verdad no sé pues en general me parece que esa es como la edad en la que uno empieza a conocer gente mayor y a salirse como del núcleo familiar, lo que le enseñan a uno acá, entonces sí</i></p>	<p><i>Cuando se empieza a conocer personas diferentes a nuestras familias es ahí donde nuestro lenguaje se empieza a ampliar comunicacionalmente, es ahí donde nuevas palabras hacen parte de nosotros e iniciamos a utilizarlas</i></p>
	<p>E5- <i>No queriendo ser despectiva creo que importa mucho el lugar de residencia de uno, pues si nos remitimos como tal y según los leves conocimientos que tengo el parlache llegó acá en Manrique pues se creó precisamente en Medellín, en Manrique, en la parte Nororiental cuando estaba todo esto de las bandas criminales y de las drogas llegando apenas a Medellín. Pero trascendiendo a eso y sin ser despectiva así sea redundante y teniendo en cuenta la población y el lugar donde vivo, creería que desde los cuatro o los tres, porque no es como “Ay mirá, yo voy a hablar así o de determinada manera” creo que importa mucho e influye las personas con que uno se habita y al final son esas personas las que le ayudan a construirse a uno y a como ser. Entonces el yo al final termina siendo una construcción social, entonces es muy difícil determinar una edad</i></p>	<p><i>Se tiene un conocimiento acerca del origen del parlache, por esto considera que el contexto en el que nos encontramos es vital a la hora de cuando iniciamos a hablar en un sentido más barrial. Los sectores populares son conocidos por ello, donde muchas palabras del parlache se originaron, así que no importa la edad en estos casos</i></p>
	<p>E6- <i>De manera personal yo lo empecé a utilizar desde los quince años. Yo creo que se empieza a utilizar desde una temprana edad entre los once y los doce años, por qué lo pienso de esa manera, porque últimamente noto que los niños que se encuentran en esta edad lo utilizan mucho con sus amiguitos cuando están jugando y cuando están conversando</i></p>	<p><i>Es curioso como al habitar un barrio popular haya iniciado a implementar el parlache o al menos en su mayoría en una edad “avanzada”, pero a manera general</i></p>

		<p><i>considera de igual manera que se implementa a los once años, lo cual es una edad medianamente avanzada tratándose de un dialecto popular</i></p>
<p>7. ¿Crees que el traslado del parlache a los productos cinematográficos, como ‘Los días de la ballena’ tiene alguna importancia para la conservación de este tipo de habla?</p>	<p><i>E1: Sí, eso queda plasmado para la historia, es un registro que se va a hacer, entonces digamos que eso van a hacer películas que probablemente vayan a trascender y se vaya a generar polémica. Al tanto escucharse en las películas (parlache) al fin y al cabo uno lo sigue conservando</i></p>	<p><i>El cine se ha convertido en un canal de conservación que los jóvenes ven positivamente para evitar esa extinción lingüística del parlache y es allí donde también muchos jóvenes conocen nuevas palabras.</i></p>
	<p><i>E2: Si tiene relevancia para la conservación para este tipo de habla porque lo apuesto en un lugar privilegiado a nivel nacional, local, internacional, además porque pone el parlache en los oídos de todas las personas y esto al final termina permeando toda nuestra cultura y nuestra forma de hablar sin importar las distinciones sociales, tú ves películas como ‘Los nadie’ y ahí también se reconoce mucho que el lenguaje que utilizan en esas películas ya es popularizado y que frecuentemente utilizamos.</i></p>	<p><i>El parlache es un habla reconocido a nivel nacional e incluso internacional, cada vez que se escucha una palabra representativa del parlache, Medellín es el foco de atención, esto nos ha generado una imagen para la mayoría favorable, pero para otros negativa, sin duda es un habla que ha trascendido a todo tipo de poblaciones.</i></p>
	<p><i>E3: Yo creo que sí podría influir en la conservación del habla, ya que esta película es más para un público joven y puede llevar a que el parlache se emplee más, pero es usado principalmente en esta película para mantener la identidad y darle mayor fuerza al tema que se enfoca como en las vivencias de un grupo de jóvenes de la ciudad de Medellín.</i></p>	<p><i>Al retratar la película un relato juvenil, no se puede evadir un habla tan identitaria en su contexto, debe mantener esa naturalidad narrativa y comunicacional para así mostrar un</i></p>

		<p><i>realismo, el cual es el objetivo final de estos filmes.</i></p>
	<p>E4: Si creo que ayudan a conservar el parlache, primero porque al estimular esas palabras distintivas del parlache y recordarlas de manera constante, hace que nos siga "sonando" y entremos más en sintonía con el contexto de la película, además de que por medio de esas palabras específicas podemos entender las intenciones de las escenas, incluso solo en el tono de voz en el que las dicen, digo, pueden diferenciar una situación de otra con la manera de expresarlo, como un "juepucha" con emoción, que de un matiz de impacto o emoción, o uno en un tono más grave y bajo, que denote decepción o frustración.</p>	<p><i>El parlache se convirtió en un concepto que sí o sí debe estar en las películas colombianas o más específicamente en las antioqueñas, esto se debe a que la población juvenil al emplear este tipo de habla en su cotidianidad, al verla en pantalla le resulta más sencillo entender incluso una trama y analizar la intención con que se emplea</i></p>
	<p>E5: Sí, en aras de conservar este tipo de comunicación la parte cinematográfica y específicamente este tipo de películas si ayudan mucho y más si uno lo ve por el lado de la identidad cultural en Colombia que somos tan diversos en ese sentido. También podría ayudar o a potenciar que no se perdiera. Por ejemplo la identidad cultural de Antioquia, ya saben cómo hablan en Antioquia que tipo de expresiones utilizamos, entonces sí me parece que se ve como estrategia para conservar este tipo de términos, me parece que si es importante para eso.</p>	<p><i>Gracias a los productos fílmicos realizados en Antioquia y su manera de emplear el lenguaje este nos ha construido una identidad que nos puede identificar por este tipo de habla argótico. Por ende es indispensable este tipo de producciones para que más población juvenil y mayor entienda e porque se da, su importancia y así no perderse.</i></p>
	<p>E6: Si, pienso que si es una manera de conservar el parlache, ya que es parte de nuestra cultura y de cómo adoptamos ciertas expresiones que nos identifican; haciendo la aclaración de que hay palabras que se utilizan</p>	<p><i>El parlache lleva consigo palabras que pueden generar rechazo inmediato y</i></p>

	<p><i>de buen modo, pero considero que las palabras groseras que se adopten en el parlache no deberían conservarse en el cine cinematográfico</i></p>	<p><i>clasificarse como irrespetuosas, esto lo podemos evidenciar también en las películas pero es importante conocer su intencionalidad y reconocer que su uso no es para cualquier público.</i></p>
--	---	---

Tabla 5: Matriz Objetivo 3 Análisis entrevista digital, elaboración propia

Comentario analítico
<p>La entrevista fue realizada a seis jóvenes pertenecientes al barrio Manrique, tres mujeres y tres hombres en un rango de edad entre los 19 y 22 años, cada uno de ellos actualmente es estudiante universitario y son habitantes del sector hace más de cinco años, incluso otros más de diez años o lo que llevan de vida.</p> <p>Las personas entrevistadas se encuentran en un rango de edad entre los 19 y 22 años, esto nos indica el nivel de experiencia que tiene cada uno de ellos en cuanto al lenguaje y comunicación se trata. Cada entrevistado tiene un concepto definido acerca de qué es el parlache e identifican los distintos contextos en los cuales utilizar este dialecto dependiendo sus interlocutores. La crianza de los jóvenes en estos barrios populares los han llevado a adoptar distintos vocablos que hacen parte del parlache, esto ha sido inevitable y se define como una herencia comunicacional por llamarlo de algún modo.</p> <p>Los jóvenes emplean una intención distinta para utilizar el parlache. Muchos de ellos ya sea para sentirse más cómodos en un grupo social, simpatizar y obtener confianza, pero otros simplemente lo ven como algo inconsciente. Es un modo al cual se está acostumbrado desde pequeños debido a su núcleo familiar y social. El cual les ha inculcado diversas maneras de expresarse, pero que también les han implementado ciertas normas, en las cuales se especifica: donde, cuando y con quien comunicarnos de una manera más “barrial”. Resaltando además que encuentran una razón importante para que el parlache perdure en el cine y su importancia en él, debido a que ayuda a fortalecer esa identidad ciudadana que parte desde este tipo de habla.</p>

Tabla 6: Comentario analítico objetivo 3, elaboración propia

Hallazgos

Diccionario de la película “Los días de la ballena”

Con base en la visualización del filme: *Los días de la ballena*, escrita y dirigida por Catalina Arroyave en el año 2019, la cual narra la historia de Laura y Simón, unos jóvenes grafiteros que junto a su ‘parche’ de amigos se verán envueltos en situaciones conflictivas, buscarán la manera de desafiar dicha realidad. Se extrajo el siguiente diccionario con las palabras y expresiones pertenecientes al parlache dichas en la película. Estas palabras y expresiones se colocan en este punto del trabajo porque se consideran que son un corpus. Las definiciones que se plantearán a continuación fueron extraídas del “Diccionario de parlache, Edición depurada y actualizada para LEA, 2009” realizado por Luz Stella Castañeda y José Ignacio Henao. Pero también tomando en cuenta el contexto en que fueron expresadas en la película.

Estas palabras están distribuidas en un orden alfabético, tomando como referencia el concepto de un diccionario común los cuales son elaborados con un orden riguroso. Además tomando en cuenta las metodologías de los principales exponente del parlache como lo son, Castañeda y Henao, debido a que en su metodología se dieron a la tarea de compilar una cantidad grande de palabras y realizar dichos diccionarios. Por eso acá se recurre a ese mismo método, para atender esa importancia de recopilar y resaltar dichas palabras.

Palabras

- **Abrirse:** prnl. Violencia. Resemantización. Huir. Evadir precipitadamente para evitar ser asesinado, detenido o agredido.
- **Aguanta:** adj. Cultura juvenil. Se utiliza para referirse a algo que es útil, aprovechable
- **Azarado:** Nervioso, persona que manifiesta el miedo con su comportamiento o su expresión.
- **Caliente:** Delincuente Transgresor de la ley, en la película se utiliza dando a entender que la situación social está problemática, no se refiere a una persona, sino a la atmósfera.
- **Camello:** Actividad laboral, lícita o no
- **Chimba:** adj. Cultura juvenil. Resemantización. Bonito. Persona o cosa o situación bella, muy buena
- **Chimbadas:** Variación de la palabra chimba, en la película se refiere a los asuntos personales de una persona.
- **Cucho-a:** Madre. Forma que utilizan algunos jóvenes para llamar al padre o a la madre. Actualmente en sociedad y en la película se refiere a otra forma de llamar al amigo.
- **Gamín:** Insulto. Persona indigente. Joven o niño que vive en la calle
- **Gonorrea:** Insulto. Resemantización. Despreciable. Expresión con la que se minimiza al otro.
- **Guevón:** Insulto. de huevón. Se utiliza para decirle tonto a alguien
- **Man-es:** (del inglés) Hombre. Persona del sexo masculino
- **Marica-con:** s. Cultura juvenil. Resemantización. La usan como vocativo para referirse a los amigos. 2. adj. Homosexualismo, Homosexual. Hombre afeminado. Además se utiliza como un insulto para referirse a una persona cobarde o débil.
- **Mecatear:** v. Droga. Resemantización. Consumir droga. Inhalar alucinógenos. Actualmente se utiliza más para referirse a consumir golosinas o todo tipo frituras.
- **Nea:** s. (Acortamiento de gonorrea). Cultura juvenil. Amigo, compañero.
- **Pa:** Acortamiento de papá, amigo o compañero
- **Parcero-ra-ito:** Cultura juvenil. Amigo, Forma de tratamiento para referirse a un compañero muy allegado.
- **Parche:** Cultura juvenil. Resemantización. Lugar de reunión. Sitio donde se reúnen los jóvenes a conversar
- **Pirobo:** s. Insulto. Despreciable. Persona o cosa de poco valor.
- **Pollita-Polla:** s. Cultura juvenil. Resemantización. Novia. Pareja sentimental
- **Sapo:** adj. Insulto. Revitalización. Delator. Que denuncia a otro. Actualmente además se refiere a persona entrometida en asuntos ajenos
- **Sisas:** (De sí). adv. afirm. Cultura juvenil. Sí. Expresión afirmativa
- **Socio:** Resemantización. Cómplice. Amigo, compañero

- **Todo bien:** adv. Cultura juvenil. Sin problemas. Indica que la situación es positiva. Además hace referencia a saludar o despedirse de una persona
- **Visaje:** Observación del ambiente, de un lugar, para decidir cómo se debe actuar. Situación de peligro por movimientos sospechosos de los enemigos.

Expresiones

- Ayudar con esa **vuelta:** Pedirle ayuda a un amigo para la cooperación de un plan, ilícito o no.
- De **chimba** no lo han matado: Es afortunado que no lo hayan asesinado aún
- Dejar de **chimbear:** Variación de la palabra chimba, haciendo referencia a no molestar a la persona
- Déjeme **Sano:** Inocente. Persona ingenua, que no capta fácilmente las situaciones. Se refiere a dejar a una persona tranquila, quieta, sin meterlo en problemas.
- Recogélo o te mando a **recoger:** Referencia a asesinarlo
- Profe **Pillá:** v. Cultura juvenil. Revitalización. Ver
- ¿Se va a **trabar?**: Entrar en un estado de alucinación mediante una droga.
- Usted es una **loca** ahí: Hace referencia a manera de insulto a una persona por ser cobarde. Además de manera despectiva de llamar a una persona homosexual
- Te lo estallo **Gonorrea:** Agredir a una persona con un objeto o tipo de arma blanca
- Mera **Vuelta:** Expresión a manera de preocupación por algún tipo de situación o cosa problemática.
- Mera **calentura:** Ambiente que se encuentra en pleno peligro por el enfrentamiento entre bandas.
- Que **pato parce:** En la película la expresión es dicha al referirse a una persona que está hablando de manera jocosa, sin sentido.
- Que **joyita:** En el diccionario su definición es: Peligroso. Poco recomendable, de mal vivir. Pero en el contexto de la película se define como: persona que estaban buscando y de repente es encontrada, por tal motivo se le hace referencia como a una joya.
- No tengo que pedirle permiso a usted ni a nadie para hacer mis **chimbadas**, ¿sabe qué? **Abraze**, suerte: Refiriéndose a que no se debe meter en sus asuntos personales y que lo dejen tranquilo y en paz.

La realización de este diccionario nos deja en evidencia como las palabras y expresiones utilizadas en la película también son escuchadas en el barrio Manrique Las granjas, palabras como ‘pato’, ‘parce’, ‘mera vuelta’, ‘chimba’, ‘sisas’, hacen parte de un repertorio por el cual los

jóvenes pretenden expresarse y hace parte de ellos, como bien lo mencionan los entrevistados. No solo son palabras que se asocian con un contexto conflictivo o pesado, sino que ahora son expresiones y vocablos utilizados en cualquier tipo de ambiente en el que se encuentren sus interlocutores. Algunos pueden escucharse en un círculo familiar, otros en un grupo de amigos e incluso con personas que apenas conocemos.

Extranjerismos en el parlache

Los extranjerismos son aquellas palabras que un lenguaje o en este caso, este tipo de habla como el parlache adhiere a su vocabulario, estas palabras hacen parte del lenguaje Estadounidense. Los hablantes lo han implementado manteniendo su significado intacto al que tienen la población original. Podemos encontrar incluso en el diccionario del parlache la palabra ‘Man’, una palabra que viene del inglés el cual lleva por traducción ‘hombre’, y este término lo podemos escuchar en nuestro contexto cotidiano, en algún momento se ha mencionado: ‘Vamos donde este **man**’, ‘¿Quién es ese **man**?’ y demás oraciones las cuales mencionan el uso de esta palabra. Pero a través del tiempo, los jóvenes no se quedaron con una sola palabra sino que su léxico se ha expandido y ahora podemos escuchar oraciones como. ‘Está crazy pa’ o la popular oración que podemos escuchar en *La Vendedora de rosas* de Víctor Gaviria: ‘Fuck you man gonorra’

Es importante entender como gracias a la influencia de otros lenguajes podemos crear nuevos términos para referirnos a un tipo de habla, los extranjerismos los encontramos en el parlache, pero también hacen parte de un grupo específico de origen latino llamado ‘Spanglish’ de uso coloquial el cual combina palabras del inglés con el español, de esta manera surgen conversaciones llamativas e interesantes al utilizar dos lenguajes al mismo tiempo.

Intención del parlache

Los primeros estudios que se hicieron acerca del parlache y sus palabras incorporadas, se tenía una perspectiva distinta de lo que se conoce hoy. Los significados han tenido una transformación significativa en sociedad, debido a que en los noventa con todo el auge de violencia que se sentía en la ciudad de Medellín, esto causaba que se generaran estas palabras con sentido despectivo, encriptado o vulgar. Incluso podemos ver claramente en *Los días de la ballena* u otras películas, como el parlache tienen un uso conflictivo. Actualmente el cambio ha servido para que el parlache transmita una imagen diferente y positiva en la mayoría de los casos. No se usa para insultar sino que las palabras soeces se transforman en prácticas lingüísticas afectivas como “Quibo gonorreita”, “Entonces que pirobo, bien o no”. Su objetivo no es el maltrato verbal sino una forma particular de trato a partir del uso de las palabras que anteriormente eran ofensivas y que ahora conforman unas intencionalidades distintas.

El cine como identidad del parlache

Como se mencionó a principios del trabajo, el cine desde los 90 hasta la época actual se ha convertido en un escenario en el cual el parlache se representa de una manera identitaria. Como cada director o directora en la construcción de su narrativa implementan un lenguaje y tipo de habla que vaya acorde con el contexto en el que se va a realizar. No se trata de una simple escritura de guion, sino de elaborar una afinidad donde la película se relacione con su audiencia, no solo a partir de la historia sino también a través de cómo esta es transmitida. Poniéndolo en boca de la directora Catalina Arroyave, en la entrevista que fue realizada, ella nos expresa la importancia. “Con estas películas nos intentamos acercar a la realidad, no utilizar parlache sabiendo que gran parte de la ciudad lo hace sería muy incoherente. Que la película se

sienta orgánica y no forzada”. La película, *Los días de la ballena* se encargó de mostrarnos una realidad por los cuales un joven puede sentirse identificado por un personaje, quizá por la manera cómo piensa e incluso como habla, es allí donde se encuentra esa relación y una de las importancias del parlache en el cine. Una función de representación e identificación de una historia con sus hablantes.

El papel del cine con el parlache ha sido necesario porque los jóvenes a través de estos filmes y sus vivencias han construido cultura, identidad no solo individual sino colectiva. Gracias al cine y demás manifestaciones culturales la imagen de Medellín ha sido reconocida en diferentes partes de Latinoamérica e incluso Europa, esto ha generado la expansión del parlache y que un ciudadano extranjero escucho palabras como: ‘parce’, ‘chimba’ o ‘camello’, piense en una ciudad, en un grupo social como los jóvenes que han vuelto el parlache algo muy suyo con una naturalidad e intención propia.

Hablantes de Manrique

Manrique las granjas es uno de los barrios populares el cual se vio permeado por la violencia donde distintas bandas criminales tenían enfrentamientos. Estos acontecimientos hacen que este territorio sea uno de los protagonistas donde surge y se hace popular el parlache. Es allí donde los hablantes lo hacen parte de su identidad y a través de los años han construido y usado el parlache con nuevos matices y variaciones a partir de la evolución que ha tenido en estos más de veinte años, debido a que sigue incorporándose a otros discursos, manifestaciones culturales y sigue mutando, no hay un límite para los hablantes en el cual podamos definir un final. En palabras de Castañeda y Henao, los jóvenes a través del parlache se caracterizan por ser creativos con la conformación y significados que le dan a su vocabulario. Variaciones en sus significados,

el orden en sus sílabas formando así una nueva palabra e incluso como se mencionó anteriormente palabras cogidas de otros idiomas, como el inglés. Es evidente que este tipo de habla está en constante evolución por tal motivo estudiosos de la lengua como Castañeda siguen en la construcción y renovación del diccionario del parlache.

Hacia una digitalización del habla

La importancia del parlache se reitera en este punto del trabajo debido a que en un futuro próximo saldrá una versión digitalizada del diccionario de parlache, generando así una oportunidad para las futuras generaciones, donde los estudiosos de la lengua seguirán teniendo material de estudio para sus investigaciones y se sigue generando un interés o curiosidad por el lenguaje y los tipos de habla. Ese es el objetivo de la academia, generar esa expectativa en los jóvenes para desarrollar diversos estudios de su interés y no dejar perderlo en el tiempo.

Pasar de un diccionario físico a uno digital tiene razones más allá de una escasez por parte de los ejemplares, se debe a un sentido de preservación de una investigación de más de 20 años, pero que sigue siendo investigado gracias a su frecuente cambio. Esto ha llevado incluso a sacar nuevas versiones del diccionario añadiendo las nuevas palabras que surgen y los jóvenes siendo los protagonistas.

Hace unos años entramos a una era digital, pero ahora el auge tiene un nivel de impacto tan alto a tal punto que si no encontramos algo en internet, páginas web o artículos digitales, damos por sentado que no existe y son temas no investigados. El parlache, siendo un tipo de habla tan propio de una ciudad y reconocido en otras, es algo que no debe ir desapareciendo sino permanecer en sociedad, seguir siendo estudiado, pero sobre todo utilizado.

Conclusiones

Un habla que surgió en un contexto delictivo y violento actualmente hace parte de una sociedad que lo ha naturalizado y aceptado como parte de su lenguaje cotidiano. Estos han construido una identidad que caracteriza a la ciudad frente a otros territorios, debido a que las palabras y expresiones pueden ser escuchadas no solo a nivel nacional sino internacional. Esto se da gracias a esa intercomunicación que menciona Castañeda entre países y sobre todo las manifestaciones culturales como el cine y la música que son los protagonistas de un reconocimiento del habla.

Los tres aspectos que se abarcaron: teórico, representativo y práctico, son conceptos de unión y relevancia que caracterizan actualmente al parlache, cada uno tiene un proceso único, pero contando con una conexión.

Los principales teóricos que han realizado un recorrido por el parlache como Castañeda y Henao, profundizan esos orígenes, intenciones e importancia del habla. Es importante corroborar que sus estudios no datan de un periodo de tiempo largo, sino que los estudios del parlache siguen siendo recientes, esto lo podemos justificar mediante el trabajo realizado hace solo un año a cargo de Castañeda y Henao, 'El proceso de resemantización de los términos parche y chimba en el parlache' donde estas palabras adquieren nuevos significados como sustantivo, verbo y otras clasificaciones. Con este reciente artículo, viene de la mano la nueva versión de un diccionario y pasar como se dijo anteriormente en uno de los hallazgos más importantes, la digitalización del diccionario, esto es una prueba de la vigencia que representa.

Muchos de los jóvenes no buscan textos en papel sino que prima el modelo digital, por ende se opta por este tipo de procesos y así evitar un posible olvido de los estudios realizados y

los futuros lingüistas van a tener esta posibilidad de verlo digital y posiblemente será el punto de partida para que otros estudiosos la tomen y continúen el proceso desmedido, ya que mientras el parlache siga existiendo, sus estudios no tendrán una fecha de caducidad.

Esto nos muestra la importancia y el ininterrumpido estudio acerca del habla, como cada vez el parlache suma más vocablos y significados por parte de sus hablantes, contando además con la representación que se da en formatos audiovisuales como el cine.

A mediados del trabajo hubo lingüistas que se opusieron a una idea de la importancia del parlache en el cine, la representación que se genera en los filmes es importante para una sociedad viva de violencia, ellos lo vieron desde un punto de vista lógico más que de uno necesario e identitario. Sin embargo se contó con la participación de Arroyave, quien es una conocedora de cine y precisó el sentido simbólico, de identidad e importancia que se puede captar del parlache en estas producciones. No solo se trata de un sentido inclusivo sino de una representación ciudadana que se siente identificada a través de las historias y se vuelve conocedora de muchas de las palabras halladas en el parlache gracias a estas manifestaciones culturales.

Como los hablantes ven esas expresiones y palabras plasmadas en una película los hace involucrarse aún más con este tipo de habla, esto nos lleva a la última perspectiva que se representa en el trabajo: el sentido práctico a través de los hablantes de Manrique.

Uno de los barrios populares y marginales de la ciudad, Manrique Las Granjas, ha sido territorio con una gran población de jóvenes, estos han generado y creado sus palabras adheridas al parlache, explorando así sus significados e incluso creando otros. Aunque como se sabe no todos los jóvenes emplean el parlache en su léxico, si es cierto que este fenómeno lingüístico hace parte de su identidad, incluso algunos de ellos sienten la necesidad de expresarse de tal

manera ya sea por la aceptación en distintos grupos sociales o como pasa en la mayoría de casos, de manera inconsciente.

El parlache es un habla por naturaleza, toda una población ha sido participe de esta, se han y se siguen generando estudios alrededor de él. Los tres aspectos mencionados en todo el trabajo (teórico, representativo y práctico) se complementan por ser vistos como etapas: el parlache surge con los hablantes generando así una identidad, llegan a ellos los teóricos para realizar las investigaciones y al poco tiempo se acercan los directores con sus ideas a plasmarlas a través de ellos y su habla. Gracias a estas intervenciones es que sigue vigente el parlache, incluso debemos hacernos una pregunta, si lingüistas como Castañeda no hubiesen realizado la ardua investigación, ¿El parlache seguiría existiendo o hubiera pasado solo como una moda que desaparecería con los años?

Referencias

- Birchenall, L., & Müller, O. (2014). *La Teoría Lingüística de Noam*. Bogotá.
- Cajal, A. (S.F). *¿Qué Tipo de Escritura había en Mesopotamia?* Obtenido de Lidefer: <https://www.lifeder.com/tipo-escritura-de-mesopotamia/#:~:text=Los%20sumerios%20fueron%20los%20primeros,tarde%20copiada%20por%20otros%20idiomas.&text=La%20escritura%20cuneiforme%20era%20realizada,y%20abundante%20en%20la%20regi%C3%B3n>.
- Castañeda. (2005). *El parlache: resultados de una investigación lexicográfica*. Medellín.
- Castañeda, L. S., & Rubio, N. (2001). *Hacia un diccionario de parlache: estudio lexicográfico de un argot colombiano*. Medellín.
- El universo de Víctor Gaviria*. (2018). Obtenido de Señal Colombia: <https://www.senalcolombia.tv/cine/universo-victor-gaviria>
- Henao, J. I., & Castañeda, L. S. (2001). *El lenguaje marginal: expresión simbólica de la exclusión urbana*. Bogotá: Territorios.
- Kappes, M. P. (S.F). *Educrea*. Obtenido de El lenguaje que nos identifica ¿Cuándo comenzamos a conformar nuestra identidad?: <https://educrea.cl/el-lenguaje-que-nos-identifica-cuando-comenzamos-a-conformar-nuestra-identidad/>
- RAE. (S.F). *Real Academia Española*. Obtenido de <https://dle.rae.es/migraci%C3%B3n>
- Rubio, N. V. (2013). De “parces” y “troncos”. Nuevos enfoques sobre los argots hispánicos. En N. V. Rubio, *De “parces” y “troncos”. Nuevos enfoques sobre los argots hispánicos*.
- Significados.com. (SF). *Significado de investigación cualitativa*. Obtenido de <https://www.significados.com/investigacion-cualitativa/>
- Vallejo, M. (2016). *Llegada del cine a Colombia*. Obtenido de <https://www.radionacional.co/linea-tiempo-paz/llegada-del-cine-a-colombia>
- Vásquez, U. J. (2015). *El Parlache: lenguaje segregado y segregario*. Medellín.
- Pilleux, M. (2001). *Competencia comunicativa y análisis del discurso*. Obtenido de https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0071-17132001003600010

Anexos

Autorización de participación en investigación Aval de consentimiento informado

Título de la investigación: El parlache, en la teoría, la representación y la práctica, una aproximación desde la comunicación.

Institución ejecutora: Corporación Universitaria Minuto de Dios, Uniminuto, sede Bello.

Investigador - Equipo de investigación: Pablo Andrés Villada Vélez – Estudiante de octavo semestre de Comunicación Social-Periodismo, Corporación Universitaria Minuto de Dios Uniminuto, sede Bello.

Información de la investigación

El objetivo general de este proyecto es: Describir el parlache desde el punto de vista como fenómeno lingüístico en los jóvenes a través del escenario teórico, estético y práctico.

Para el logro de este objetivo estamos Realizando entrevistas y análisis de contenido

El propósito de esta entrevista / encuesta/ cuestionario es: Recolectar la información adecuada para poder comprobar y llevar a cabo el objetivo y lograr los resultados esperados.

Su participación consiste en responder únicamente algunas preguntas, las cuales le serán formuladas por uno de los miembros del equipo de investigación. El tiempo aproximado de la entrevista es de 30 a 45 minutos.

Para conservar su testimonio de manera fiel y asegurar la transparencia y precisión en el análisis, le solicitamos amablemente su autorización para registrar la entrevista mediante una grabadora de voz. Para el investigador es importante que usted sea completamente honesto al responder cada pregunta acerca de la organización que representa, así como sobre la forma de percibir la influencia del medio en la comunidad.

En relación con este consentimiento se le informa lo siguiente:

Uso y confidencialidad de la información:

- La información suministrada por usted será utilizada exclusivamente para los fines de este estudio.
- La difusión de los resultados del estudio se realizará a través de la elaboración y publicación de informes y productos académicos en los que no se revelará su nombre, ni cualquier otro dato que permita su identificación personal.

Voluntariedad en la participación:

- Todas las preguntas planteadas son de carácter opcional, de modo que usted puede no responder en el caso de que así lo estime conveniente, sin que ello le implique algún problema.
- En todo cualquier momento usted podrá decidir retirarse del estudio sin que ello le acarree ningún perjuicio.

Beneficios y riesgos de la participación

Beneficio: No hay un beneficio inmediato, pero con su participación contribuye al propósito último de este estudio: comprender mejor la problemática de esta investigación. Así mismo, con su participación contribuye al avance científico en el campo de las ciencias sociales, y específicamente, en el campo de estudio sobre la comunicación social y sus variables problemáticas.

- **Riesgo:** algunas preguntas le pueden resultar incómodas, pero recuerde que usted está en libertad de no responderlas si así lo prefiere.
-

Mayor información y solicitudes:

- La persona responsable de esta investigación es: **Pablo Andrés Villada Vélez, estudiante del programa de Comunicación Social-Periodismo, de la Corporación Universitaria Minuto de Dios (Sede Bello)**. Si usted tiene alguna inquietud o solicitud respecto a la investigación podrá comunicarse al correo electrónico **pvilladavel@uniminuto.edu.co** o al celular **318-814-04-89**

Muchas gracias por su colaboración.

De manera libre doy mi consentimiento para participar en esta investigación

Fecha: 13 de agosto de 2020

Nombre: Luz Stella Castañeda Naranjo

Firma:

Documento de identificación:

Correo electrónico: estella.castaneda@udea.edu.co

Autorización de participación en investigación aval de consentimiento informado

Título de la investigación: El parlache, en la teoría, la representación y la práctica, una aproximación desde la comunicación.

Institución ejecutora: Corporación Universitaria Minuto de Dios, Uniminuto, sede Bello.

Investigador - equipo de investigación: Pablo Andrés Villada Vélez – Estudiante de octavo semestre de Comunicación Social-Periodismo, Corporación Universitaria Minuto de Dios Uniminuto, sede Bello.

Información de la investigación

El objetivo general de este proyecto es: Describir el parlache desde el punto de vista como fenómeno lingüístico en los jóvenes a través del escenario teórico, estético y práctico.

Para el logro de este objetivo estamos Realizando entrevistas y análisis de contenido

El propósito de esta entrevista / encuesta/ cuestionario es: Recolectar la información adecuada para poder comprobar y llevar a cabo el objetivo y lograr los resultados esperados. **Su participación consiste en** responder únicamente algunas preguntas, las cuales le serán formuladas por uno de los miembros del equipo de investigación. El tiempo aproximado de la entrevista es de 30 a 45 minutos.

Para conservar su testimonio de manera fiel y asegurar la transparencia y precisión en el análisis, le solicitamos amablemente su autorización para registrar la entrevista mediante una grabadora de voz. Para el investigador es importante que usted sea completamente honesto al responder cada pregunta acerca de la organización que representa, así como sobre la forma de percibir la influencia del medio en la comunidad.

En relación con este consentimiento se le informa lo siguiente:

Uso y confidencialidad de la información:

- La información suministrada por usted será utilizada exclusivamente para los fines de este estudio.
- La difusión de los resultados del estudio se realizará a través de la elaboración y publicación de informes y productos académicos en los que no se revelará su nombre, ni cualquier otro dato que permita su identificación personal.

Voluntariedad en la participación:

- Todas las preguntas planteadas son de carácter opcional, de modo que usted puede no

responder en el caso de que así lo estime conveniente, sin que ello le implique algún problema.

- En todo cualquier momento usted podrá decidir retirarse del estudio sin que ello le acarree ningún perjuicio.

Beneficios y riesgos de la participación

- **Beneficio:** No hay un beneficio inmediato, pero con su participación contribuye al propósito último de este estudio: comprender mejor la problemática de esta investigación. Así mismo, con su participación contribuye al avance científico en el campo de las ciencias sociales, y específicamente, en el campo de estudio sobre la comunicación social y sus variables problemáticas.
- **Riesgo:** algunas preguntas le pueden resultar incómodas, pero recuerde que usted está en libertad de no responderlas si así lo prefiere.

Mayor información y solicitudes:

- La persona responsable de esta investigación es: **Pablo Andrés Villada Vélez, estudiante del programa de Comunicación Social-Periodismo, de la Corporación Universitaria Minuto de Dios (Sede Bello)**. Si usted tiene alguna inquietud o solicitud respecto a la investigación podrá comunicarse al correo electrónico **pvilladavel@uniminuto.edu.co** o al celular **318-814-04-89**

Muchas gracias por su colaboración.

De manera libre doy mi consentimiento para participar en esta investigación

Fecha: __17 de agosto de 2020_____

Nombre: __Catalina Arroyave Restrepo_____

Firma: _____

Documento de identificación:

Correo electrónico: _____catalinaarroyave.cine@gmail.com_____

Autorización de participación en investigación aval de consentimiento informado

Título de la investigación: El parlache, en la teoría, la representación y la práctica, una aproximación desde la comunicación.

Institución ejecutora: Corporación Universitaria Minuto de Dios, UNIMINUTO, sede Bello.

Investigador - Equipo de investigación: Pablo Andrés Villada Vélez – Estudiante de octavo semestre de Comunicación Social-Periodismo, Corporación Universitaria Minuto de Dios UNIMINUTO, sede Bello.

Información de la investigación

El objetivo general de este proyecto es: Describir el parlache desde el punto de vista como fenómeno lingüístico en los jóvenes a través del escenario teórico, estético y práctico.

Para el logro de este objetivo estamos Realizando entrevistas y análisis de contenido

El propósito de esta entrevista / encuesta/ cuestionario es: Recolectar la información adecuada para poder comprobar y llevar a cabo el objetivo y lograr los resultados esperados. **Su participación consiste en** responder únicamente algunas preguntas, las cuales le serán formuladas por uno de los miembros del equipo de investigación. El tiempo aproximado de la entrevista es de 30 a 45 minutos.

Para conservar su testimonio de manera fiel y asegurar la transparencia y precisión en el análisis, le solicitamos amablemente su autorización para registrar la entrevista mediante una grabadora de voz. Para el investigador es importante que usted sea completamente honesto al responder cada pregunta acerca de la organización que representa, así como sobre la forma de percibir la influencia del medio en la comunidad.

En relación con este consentimiento se le informa lo siguiente:

Uso y confidencialidad de la información:

- La información suministrada por usted será utilizada exclusivamente para los fines de este estudio.
- La difusión de los resultados del estudio se realizará a través de la elaboración y publicación de informes y productos académicos en los que no se revelará su nombre, ni cualquier otro dato que permita su identificación personal.

Voluntariedad en la participación:

- Todas las preguntas planteadas son de carácter opcional, de modo que usted puede no

responder en el caso de que así lo estime conveniente, sin que ello le implique algún problema.

- En todo cualquier momento usted podrá decidir retirarse del estudio sin que ello le acarree ningún perjuicio.

Beneficios y riesgos de la investigación

- **Beneficio:** No hay un beneficio inmediato, pero con su participación contribuye al propósito último de este estudio: comprender mejor la problemática de esta investigación. Así mismo, con su participación contribuye al avance científico en el campo de las ciencias sociales, y específicamente, en el campo de estudio sobre la comunicación social y sus variables problemáticas.
- **Riesgo:** algunas preguntas le pueden resultar incómodas, pero recuerde que usted está en libertad de no responderlas si así lo prefiere.

Mayor información y solicitudes:

- La persona responsable de esta investigación es: **Pablo Andrés Villada Vélez, estudiante del programa de Comunicación Social-Periodismo, de la Corporación Universitaria Minuto de Dios (Sede Bello)**. Si usted tiene alguna inquietud o solicitud respecto a la investigación podrá comunicarse al correo electrónico **pvilladavel@uniminuto.edu.co** o al celular **318-814-04-89**

Muchas gracias por su colaboración.
De manera libre doy mi consentimiento para participar en esta investigación

Nombre	Vía a través del cual se hizo	Evidencia
Julián Gallego López	Julian971127@gmail.com	Se le aplicó entrevista a través de WhatsApp

Michel Dayana Giraldo	Michelday05@gmail.com	Se le aplicó entrevista digital a través de WhatsApp
Isabel Agudelo	Isabel00771@gmail.com	Se le aplicó entrevista digital a través de WhatsApp
Sebastián Toro Berrio	Sebastorot@gmail.com	Se le aplicó entrevista digital a través de WhatsApp
Santiago Hernández Uribe	ksantiago.hernandez@udea.edu.co	Se le aplicó entrevista digital a través de WhatsApp
Sara Vargas Moncada	saravargasmoncada@gmail.com	Se le aplicó entrevista digital a través de WhatsApp

[Ver carpeta con los demás anexos](#)